

«КОРЕ СИНМУН»
(КОРЕЙСКАЯ ГАЗЕТА)

Основана
21 января 2004 года

고려신문

2 (140) 23 февраля 2011 года

С праздником, дорогие мужчины!

В нашей армии штыки, чай, найдутся...

С окончанием календарного года завершился и начатый в октябре осенне-зимний призыв молодежи на срочную военную службу.

Стр. 13

Композитор Пак Ендин

Первый корейский композитор, работавший рука об руку с профессиональными композиторами Республики Узбекистан.

Стр. 6

Музей в Пуциловке

Музей я считаю таким же святым местом, как храм. Сюда приходят люди, отрехшись от земных забот, здесь тоже думают о высоком, здесь также властвует духовная жизнь.

Стр. 9

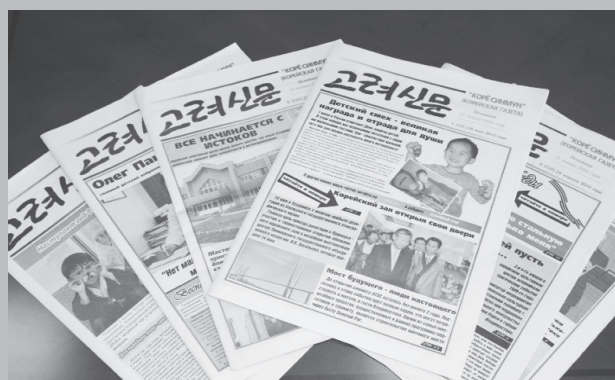
И осенит благодатью Святой Георгий

Древняя национальная легенда называет осетинский народ настолько гордым и независимым, что однажды он позволил себе восстать против Бога. И неизвестно, быть бы осетинам на земле, если бы не Святой Георгий. Он смог открыто встать на сторону смертных, но непокорных людей.

Стр. 4

Объявляется набор в хореографический ансамбль «АРИРАН»

Младшая группа - с 4 лет
старшая группа - с 12 лет
г. Уссурийск, ул. Амурская, 63, 8(4234)333747



고려신문

Коре синмун

Уважаемые читатели,
открыта подписка на 2011 год!

подписной индекс 31570 в каталоге «Почта России»

Стоимость подписки на газету «Коре синмун» на 6 месяцев составляет 177 руб. 24 коп., на 1 год - 354 руб. 48 коп.

Тест на знание корейского языка для иностранных рабочих усовершенствуется

EPS-топик является необходимым экзаменом при приеме на работу потенциальных иностранных рабочих в непрофессиональных секторах Кореи. Только успешно сдавшие EPS-топик могут получить официальное разрешение на работу.

Согласно заявлению Министерства занятости и труда от 5 февраля, с целью улучшения качества тестирования вопросы существующего теста будут постепенно заменяться, начиная с этого года. До недавнего времени уровень теста на знание корейского языка оставался относительно низким, за что подвергался критике. Министерство труда прилагает усилия, чтобы сделать тест более актуальным и дать заявителям стимул к изучению языка, чтобы гарантировать полезность квалификационных испытаний.

В прошлом году около 240 тысяч кандидатов из 11 стран подали заявления на сдачу экзамена. Первое пересмотренное издание теста на уровень владения корейским языком было выпущено в декабре прошлого года Службой развития людских ресурсов, его можно бесплатно скачать на сайте: www.hrdkorea.or.kr/3/3/2/2/2

Водительские удостоверения нового образца

Приморье готово к выдаче водительских удостоверений нового образца. Их оформление начнется уже 1 марта. Закуплено специальное оборудование, сотрудники ГИБДД проходят своеобразное обучение.

Начальник отделения № 1 межрайонного экзаменационного отдела ГИБДД УВД по Приморскому краю майор милиции Андрей Бабкин отметил, что приморцам по этому поводу волноваться не стоит:

- Оборудование в край уже поставлено – это 14 комплектов, в том числе в работе будут находиться 11, а три – в резерве. Оснований у жителей края, что удостоверения выдаваться не будут или их не хватит, нет. В общей сложности в Приморье уже поступило 10 тысяч бланков водительских удостоверений нового образца. В среднем же в крае ежемесячно выдается около одной тысячи удостоверений.

- Новые удостоверения получают те, у кого срок годности истекает в текущем 2011 году или молодые водители, сдавшие экзамены на право вождения. Это удостоверение для передвижения по России, международным оно не является, - отметил Андрей Бабкин.

Добавим, что новые комплексы для оформления удостоверений нового образца будут находиться: по два во Владивостоке и Уссурийске, и по одному в Артеме,

Находке, Славянке, Партизанске, Арсеньеве, Кавалерово, Дальнегорске, Дальнереченске, Спасске, Большом Камне. Водительские удостоверения нового образца будут иметь специальный штрих-код, где разместится вся информация о владельце, и новые категории. Приморская автоинспекция выразила надежду, что их выдача в крае может начаться даже раньше установленного срока.



Аэропорт Сеула признан лучшим в мире шестой год подряд

Южнокорейский аэропорт в Сеуле Incheon International был признан Международной ассоциацией аэропортов лучшим аэропортом в мире уже 6 год подряд.

Второе и третье место в списке заняли соответственно аэропорты Сингапура и Гонконга. В ходе исследования на протяжении всего года участвовавшие в опросе пассажиры выражали степень своей удовлетворенности инфраструктурой аэропорта, его чистотой, эффективностью организации регистрации на рейсы, вежливостью сотрудников, удобством в зонах ожидания рейсов и другими услугами. Затем Международная ассоциация аэропортов избрала победителя на основании средних оценок за четыре квартала.

Международная ассоциация аэропортов (ACI) ежегодно проводит исследования качества сервиса и удовлетворенности пассажиров в отношении основных аэропортов мира. Это консалтинговая группа, в которую входят около 1700 компаний-операторов аэропортов.

Поиски россиян с теплохода «Александр» прекращены

Грузовой теплоход «Александр» под флагом Камбоджи потерпел крушение у берегов Южной Кореи в 16 милях от порта Ульсан. По версии экспертов, сухогруз столкнулся с контейнеровозом-исполином, который снес кормовую часть небольшого судна типа «река-море».

Грузовой теплоход «Александр» под флагом Камбоджи потерпел крушение у берегов Южной Кореи в 16 милях от порта Ульсан. По версии экспертов, сухогруз столкнулся с контейнеровозом-исполином, который снес кормовую часть небольшого судна типа «река-море». На борту «Александр» находились 12 членов экипажа, все – россияне. Спасти удалось одного моряка. Столкновение произошло около семи утра, когда многие члены экипажа отдыхали. Носовая часть была на плаву еще около четырех суток, но 13 февраля ушла на дно на глубине 92 метра.

Спасатели Республики Корея прекратили поиски оставшихся российских моряков с камбоджий-

ского теплохода «Александр». По версии следствия, вероятнее всего, пропавшие моряки ушли на дно.

«Активные поиски семи без вести пропавших моряков велись с воздуха и на море. В поисковой операции участвовали корабли Национального агентства морской полиции Республики Корея, проходящие торговые и рыболовные суда. Однако они не дали положительных результатов. Морские власти Южной Кореи приняли решение в субботу вечером с наступлением темноты активные поиски прекратить», - уточнил председатель Дальневосточной организации Российского профсоюза моряков (РПСМ) Николай Суханов.

По его словам, Дальневосточная организация

РПСМ направила южнокорейским коллегам письмо с просьбой представлять в суде интересы родственников четырех погибших и семи без вести пропавших члена экипажа сухогруза. Это принятая международная практика, когда профсоюз моряков одной страны обращается к зарубежным коллегам представлять в суде



интересы потерпевшей стороны.

Поскольку трагедия произошла у берегов Южной Кореи, то и суд будет в этой стране. «У южнокорейского профсоюза моряков – опытные юристы по международному морскому праву. Они смогут грамотно защитить интересы родственников», - цитирует Суханова РИА Новости.

Суд над сомалийскими пиратами

Следственная группа, ведущая расследование по делу пятерых сомалийских пиратов, задержанных в ходе спецоперации по освобождению южнокорейского судна и доставленных в Республику Корея, сообщила, что найдены доказательства того, что в капитана судна стрелял один из пиратов по имени Мохаммед Алла.

В качестве вещественных доказательств были представлены пули, извлеченные из тела капитана и гильзы, найденные в рулевой рубке. Кроме того, семь членов южнокорейского экипажа корабля дали показания,

согласно которым в начале спецоперации Мохаммед Алла выстрелил в капитана судна, лежащего на полу рубки. Между тем, сообщается, что одна пуля из трех извлеченных из тела капитана была выпущена из оружия одного из спецназовцев в ходе операции.

Сомалийские пираты организовали банда с целью нападения на судно во второй декаде января и проводили необходимые для этого тренировки в течение двух недель. Из-за гибели главы банды во

время штурма спецназа, установить, был ли захват судна совершен по наводке, не удалось. Также не удалось установить причастность пиратов к захвату рыболовного траулера «Кымми-305», которое произошло 9 октября прошлого года в районе кенийского острова Ламу в Индийском океане.



고려신문

Учредитель - Общественная организация Национально-культурная автономия корейцев г. Уссурийска.

Газета зарегистрирована в Министерстве печати, телерадиовещания и средств массовых

коммуникаций.

Свидетельство ПИ № 20-0373 от 6 апреля 2004 года.

Главный редактор - В.И. КИМ

Выпускающий редактор - И.О. КИМ

Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов.

Выпуск № 2 (140)

Номер подписан в печать 23.02.2011 г. в 18:00 ч.

Цена свободная

Адрес редакции и издателя:

692525, РФ, Приморский край, г. Уссурийск, ул. Амурская, 63, «Редакция газеты «Коре синмун».

Тел. (4234)33-37-47

e-mail: sinmoon@mail.ru

Подписной индекс «Коре синмун»: 31570 в каталоге агентства «Роспечать».

Газета выходит 1 раз в месяц.

Отпечатано в типографии ЗАО «Полицентр», г. Арсеньев, ул. Заводская, 5, тираж 1000 экз.

Память

Память о Ли Бом Джине,
первом дипломате Кореи в России

Отметив 20-ю годовщину установления дипломатических отношений в 2010 году, Россия и Корея продолжают укреплять стратегическое партнерство, подтверждением которого стал обмен визитами президентов Российской Федерации и Республики Корея.

Церемония передачи гюйса крейсера «Варяг» состоялась в посольстве Российской Федерации в Сеуле 11 ноября прошлого года и продемонстрировала, насколько тесными являются отношения между нашими странами. Во время церемонии президент Дмитрий Медведев сказал следующее: «Передача гюйса с крейсера «Варяг» для нас имеет особое символическое значение, потому что это память о беспримерном подвиге моряков крейсера «Варяг», с одной стороны и, с другой стороны – это символ новых очень добрых отношений, которые связывают Российскую Федерацию и Республику Корея».

Россия и Республика Корея официально установили дипломатические отношения в 1990 году. Однако наши страны являются друзьями вот уже 127 лет, так как в 1884 году был заключен Договор о дружбе и торговле, а затем в Санкт-

янские дипломатические миссии.

Преодолевая многочисленные преграды на своем пути весь этот длительный период, наши народы убеждались не раз в правоте всем известной пословицы: «Старый друг – как вино: чем старше, тем лучше».

Подтверждением этой дружбы может служить забота корейского народа о раненых моряках экипажа крейсера «Варяг», который вступил в неравный бой у корейского порта Инчхон 8 февраля 1904 года. Несмотря на превосходящие силы противника, крейсер не сдался, а продолжал сражаться до конца. Гюйс крейсера «Варяг» все это время хранился в Инчхонском городском музее и был передан на временное хранение российской стороне во время официального визита президента Медведева в прошлом году.

Приблизительно в тот же период, когда в Ко-

«Варяг», подвиг которого вызывает чувство гордости у россиян, в столице тогдашней царской России Санкт-Петербурге произошло то, что по сей день трогает корейский народ до глубины души. В этих событиях хорошо видны истоки столь долгой и прочной дружбы между Россией и Кореей.

В 1905 году после того, как Корея была лишена права вести внешнюю политику, а все корейские дипломаты были отозваны из-за границы, включая Россию, посланник Ли Бом Джин, возглавлявший в то время постоянную дипломатическую миссию Кореи в Санкт-Петербурге, отказался выполнить постановление из Кореи указание вернуться. Он выступал за восстановление суверенитета своей страны. В августе 1910 года Корея полностью потеряла независимость, и спустя пять месяцев, 26 января 1911 года, не выдержав этой боли за судьбу отчизны, он оставил предсмертную записку и покончил жизнь самоубийством. Записка гласила: «Нет причины хранить свою жизнь, когда родину лишили суверенитета».

Посланник Ли Бом Джин и его семья были лишены поддержки со стороны родины и оказались в крайне затруднительном положении. Николай II, царствовавший в то время в России, и

русский народ всячески помогали им. Корейский народ выражает огромную благодарность народу России за помощь и поддержку.



Сын посланника Ли Ви Джон, работавший вместе с отцом в качестве первого секретаря, также занимает важное место в истории освободительного движения Кореи. Нам известно, что после смерти отца он поступил во Владимирское военное училище в Санкт-Петербурге, а позднее погиб в боевых действиях как русский офицер. Ли Ви Джон был женат на русской девушке, а его правнучка работает в посольстве Республики Корея в Российской Федерации.

Отмечая 26 января столетнюю годовщину со дня смерти посланника Ли Бом Джина, память о котором как о «душе Кореи» хранится в наших сердцах, мне бы хотелось еще раз поблагодарить российский народ от имени корейского народа за ту помощь, которая была оказана посланнику Ли Бом Джину и его семье.

Ли Юн Хо
ng.ru

■ Спорт

Успехи южнокорейских атлетов
в зимних видах спорта

Южнокорейские атлеты в очередной раз доказали, что они являются достойными соперниками своих коллег из других стран не только в летних, но и в зимних видах спорта.

На зимних Азиатских играх, которые только что завершились в Казахстане, сборная Республики Корея завоевала 13 золотых, 12 серебряных и 13 бронзовых медалей. Это лучший результат за всю историю участия южнокорейских спортсменов в зимних Азиатских играх.

Отправляясь в Казахстан, южнокорейская сборная поставила перед собой задачу завоевать не менее 11 золотых медалей, заняв как минимум третье место по общему количеству медалей. Эта задача была успешно выполнена, а золотых медалей оказалось даже больше, чем планировалось. С первого до последнего дня зимних Азиатских игр представители Республики Корея вели упорную борьбу за второе место в общем зачете с командой Японии, но в итоге оказались на третьем месте, пропустив вперед хозяев Игр – команду Казахстана и команду Японии.

Напомним, что на зимних Олимпийских играх в Ванкувере, которые состоялись в прошлом году, южнокорейская сборная заняла шестое место, завоевав 6 золотых, 6 серебряных и 2 бронзовые медали. Это также бы лучший результат за всю историю участия Республики Корея в зимних Олимпийских играх. Вплоть до недавнего времени единственным зимним видом спорта, в котором южнокорейские спортсмены завоевывали золото, был шорт-трек. В Ванкувере, помимо шорт-трека, золотые медали были завоеваны в конькобежном спорте на целый ряд дистанций и в фигурном катании. Эти результаты были закреплены на зимних Азиатских играх в Казахстане.

Конечно, пока не во всех зимних видах спорта южнокорейские спортсмены могут приблизиться к мировым лидерам, но успех может прийти при наличии серьезного подхода к подготовке олимпийцев.

Хочется надеяться на то, что на следующих зимних Олимпийских и Азиатских играх спортсмены из Республики Корея закрепят и разовьют достигнутые успехи.



Объявляется набор:

- в ансамбль барабанщиков (традиционные корейские барабаны);
- на курсы корейского языка;
- на курсы английского языка;
- компьютерные программы (Photoshop, MS Word, Excel);
- подготовка к школе

приглашаются желающие с 4 лет и старше.

Телефоны для справок: 33-53-33, 33-37-47

Адрес: Корейский культурный центр (ул. Амурская, 63)



Петербурге и Сеуле были открыты первые посто-

рее происходила героическая битва крейсера

Редакция газеты благодарит своих спонсоров:

- Ким Николая Петровича

- Генеральное консульство Республики Корея
в г. Владивостоке

- Эм Юрия Романовича, компания «Восток строй»

- Ким Олега Александровича, компания «Милена»

- Ли Роберта Анатольевича, фирма «Заря»

- Суй Юн Жи, предпринимателя из КНР

И осенит благодатью Святой Георгий

Древняя национальная легенда называет осетинский народ настолько гордым и независимым, что однажды он позволил себе восстать против Бога. И неизвестно, были бы осетинам на земле, если бы не Святой Георгий. Он смог открыто встать на сторону смертных, но непокорных людей.

Удивленный такой отвагой нартов - предков осетин, Святой Георгий наковал в небесной кузне самых крепких стрел и раздал нартам. И теперь не о том речь, как нарты замирились с Богом. Важно то, что горцы обрели небесного покровителя и по сей день трепетно чтут Уастырджи - Святого Георгия.

Как в Северной, так и в Южной Осетии Святой Георгий почитаем в такой степени, что не найти города или самого затерянного в горах села, где бы не имелось святилища в его честь. И нет где-либо общины осетин, чтобы не почитали в ней Уастырджи, пусть и за тысячи километров от исторической родины. Вот и в Хасанском районе тоже есть место, которое по всем канонам было освящено православным духовенством в почитание осетинами Святого Георгия. Сюда и съехались многие местные осетины в праздник Уастырджи.

Как правило, свое начало праздник берет в последний или предпоследний понедельник ноября и длится семь дней. В этом году торжественный понедельник пришелся на 22-е число месяца. И в самый первый день праздника, в приятный солнечный день на Святом месте собрались осетины в основном из Славянки и Зарубино. В последующие дни кто-то приезжал из Краскино, кто-то из Барабаша, Гвоздево или Андреевки.

Первая молитва на Святом месте возносится во имя Верховного Бога - Стыр Хуыцау, Творцу неба и земли и всего сущего на земле. Затем читаема молитва в честь Уастырджи - Святого Георгия. Обращается к небу самый старший по возрасту, он же лидер осетинской диаспоры на земле Хасанской Чермен Хинчагов. И он опять испрашивал благополучие домашним очагам, когда с пирогами и мясом жертвенных животных поднимались к святилищу новые участники молитвенного благодарения почитаемым Небожителям.

Осетинские пироги поистине кулинарное искусство, хотя на первый взгляд все кажется предельно просто. К накрытому в честь Уастырджи столу подано было не менее чем по три праздничных пирога. С тремя разными начинками, как правило, с мясом, сыром и с чем-то еще овощным от капусты до картошки. Причем пироги были непременно треугольной формы, пироги-уалибах. Считается, что Святой Георгий привержен к тричности в мироздании. Так что и вареное на кости мясо к пирогам было подано на трех ребрах. И три вида вареного ливера на шампуре. Причем речь только о баранине или говядине. Из напитков, приемлемых Уастырджи, подаваемо лишь легкое пиво, которое осетины варят исключительно из

ячменя или кукурузы.

- Ну а как в таких случаях без гостей! - замечает Чермен Хинчагов. - Очень уважаемые у нас всегда



Небесному покровителю от земных мужчин

гости - казаки. Так повелось с Кавказа. Казаку и даем сегодня первому вкусить праздничного пирога. И в том не просто знак уважения гостям. По нашим обычаям мы предлагаем первым приложиться к пирогу младшему из присутствующих мужчине. Значит, даруем ему право всегда первым подставлять плечо ближнему.

- Тем более готовность прийти на помощь изначально исповедуется в нашем братском православии, - добавляет Эдик Тедеев, ветеран-афганец из Зарубино.

Что характерно, святилища Святого Георгия чаще всего располагаются у дорог и перекрестков. Не стало исключением и хасанское Святое место Уастырджи. Оно размещено на пологом склоне с деревьями вдоль автотрассы Раздольное-

Хасан. Всего в полукилометре от развилки на Славянку, где летом и зимой бьет из-под земли хрустальный ключ. Такое место трудно не заметить с любого направления дороги. Святое место определяет деревянный крест,

установленный на тумбе из дикого камня. Под крестом на бетоне выведена надпись: «Счастливого пути!». И путники охотно жертвуют на удачную дорогу. Обычно оставляют в нише монеты или банкноты. Важно, чтобы тройным числом или нечетной суммой. А имя жертвователя всегда будет известно Небу.

В осетинском православии и в сопутствующих народных верованиях Святой Георгий - Уастырджи предстает покровителем воинов и путников, наставником молодежи. К Святому всегда могут обратиться за небесной защитой слабые и страдающие от несправедливости. И рано или поздно, но кара с небес, посланная Святым Георгием, непременно достанет воров, изменников или душегубов. А по большому счету Святому Георгию

отводится роль покровителя мужчин. Осетино-аланская этнокультура не просто наделяет его самыми положительными чертами человеческого характера. Осетины веками празднуют посвящение Святому Георгию. И в череде всех других в году религиозных и народных праздников праздник Уастырджи один из самых значительных и любимых. О Святом Георгии осетины помнят всегда. Будь то свадебное, юбилейное, какое-то иное семейное или общественное торжество, первый тост обязательно поднимается в прославление Стыр Хуыцау - Верховного Бога. А вторым тостом чествуются Святой Георгий - Уастырджи. И лишь затем провозглашаются тосты по случаю самого торжества.

При этом женщины не могут произносить даже имени Уастырджи и называют его опосредованно «Лагты дзуар», что так и значит - мужское божество. Неслучайно же Святой Георгий предстает в образе воина на белом летящем коне. В Северной Осетии есть скульптурное изваяние Святого Георгия, который взмывает над Транскавказской автомагистралью - ТрансКАМ прямо из горной скалы. Весь в латах, в шлеме и попирающий коном змия - врага рода человеческого.

Что касается осетинов, то у них тоже есть своя небесная покровительница - Сутана. Поистине, Сутана - олицетворение красоты, мудрости, женственности. И по осетинскому эпосу жизнь Сутане дал никто иной, как

Уастырджи.

Настоящий кувд, то есть праздничный пир во имя Святого Георгия ожидал гостей в доме Аслана Албегова в Славянке. И гостей было много. А на правах хозяина всех встречает девятилетний джигит Георгий. Отец не скрывает, что назвал сына в честь Святого Георгия. Ведь родился парень в дни, очень близкие к чествованию Уастырджи. Тем временем сестры юного джигита Катя и Аза тоже пока еще школьницы, Но вместе с мамой Оксаной уже могут готовить настоящие осетинские пироги. Гости остались довольны и желали фарн - мир, благополучие, изобилие и счастье семейному очагу Албеговых.

Откуда этнические осетины в Хасанском районе? Причем осетинская диаспора считается здесь наиболее многочисленной в Приморье.

- Мы по-разному влиялись в население района, - говорит Арсен Дзагоев. - Например, в 1970-е годы в ходе организованного переселения из Осетии в совхозы Хасанского района. Другие ехали в рыбацкий район на заработки или служили здесь в армии и на флоте и оставались. Словом, район приглянулся больше других со своими сопками и морем, горными речками и долинами. И небо, как на Кавказе. А сегодня уже новые поколения осетин рождаются и живут среди хасанцев.

Вячеслав ШИПИЛОВ
п. Славянка

Проекты

Первый в России корейский Центр здоровья

Министерство культуры, спорта и туризма открыло первый зарубежный филиал своего "U-Health" (Ubiquitous Health) оздоровительного центра во Владивостоке, 15 февраля. В попытке привлечь больше медицинских туристов из дальневосточного региона России Национальная Организация Туризма Кореи разработала этот проект в тесном сотрудничестве с клиникой университета Йонсе.

Новый центр располагается в культурном и деловом центре города, на пятом этаже отеля «Хендэ». В Центре четыре кабинета для проведения консультаций, персонал состоит из российского врача, переводчика и координатора по информационной поддержке медицинского туризма. Во время пилотного перио-

да, в течение 6 месяцев, команда оздоровительного центра будет анализировать потребности местных пациентов и изучать дальнейшие перспективы проекта.

Высокотехнологичное оборудование Центра позволит медицинским специалистам, находящимся в Сеуле, изучать пациентов во Владивостоке с помощью видео-

конференции. Пациенты контролируются через систему в режиме реального времени, получая медицинскую информацию, которая может быть использована для лечения на месте. Проект U-системы здравоохранения был инициирован доктором Ан Чул Ву и его командой под эгидой Министерства здравоохранения и со-

циального обеспечения.

Количество туристов, посещающих Корею из дальневосточных регионов России с целью медицинского туризма, резко выросло за последние два года. По оценкам, число туристов увеличилось в пятнадцать раз, с 100 человек в 2008 году до 1500 в 2010 году. Корейское правительство стремится расширить направление медицинского ту-

ризма в регионах средней России и считает, что создание первого центра во Владивостоке

сыграет важную роль в освоении новых рынков.

infokorea.ru



Встреча Нового года по Лунному календарю

Наши традиции, как говорили в древности, это каменные границы, воздвигнутые прошлым вокруг настоящего. И тот, кто хочет проникнуть в будущее, должен перешагнуть ее.

И спустя века, мы, года по Лунному календарю собралось более 250 человек! А посмотреть было на что: зажигательные концертные



Вручение благодарственных писем брейк-данс группе «Fresh family»

Лунному календарю.

5 февраля Корейский культурный центр г. Уссурийска радушно распахнул свои двери для гостей. По случаю празднования Нового

номера, смесь песен на корейском, русском и английском языках, выступление творческих коллективов... Это яркое, праздничное шоу никого не оставило равнодуш-

ным.

Звук барабанной дробы оповестил о начале праздника. Торжество открыл показ видеофильма, рассказывающего о жизни Корейского культурного центра – ансамбля корейского танца «Моранбон» и «Ариран», ансамбле барабанщиков, шахматном клубе. Кадры, сменяясь один за другим, смогли передать зрителям атмосферу восточного колорита, показывая, как наша диаспора год от года растет и развивается.

Праздник собрал много почетных гостей: вице-консул США господин Джонатан Ю, член парламента Республики Корея господин И Ин Дже, директор научно-исследовательского института экономического развития Республики Корея господин Квон Ги Сик.

В этот вечер прозвучало очень много теплых слов и пожеланий. По традиции подводились итоги уходящего года, вспоминались самые яркие его события. Для корейской диаспоры г. Уссурийска таким событием можно с полной уверенностью назвать праздник урожая Чусок.

Затем зрителей ждала яркая концертная программа, где показали свои новые танцы старшая и младшая группы «Ариран», Юрий Те исполнил для гостей уже полюболюбившуюся всем композицию «Молитва за нацию».

Ярким финалом праздничного шоу стало выступление специально приехавшей из Сеула брейк-данс группы «Fresh family». Группа, состоящая из 5 парней показала зрителям новинки современной

брейк-культуры с элементами хип-хопа.

Кажется, после такой насыщенной программы с полной уверенностью можно сказать,

рождения и обновления. Будем надеяться, что и для нас наступающий год станет годом больших возможностей и сбывшихся надежд, го-



что встреча Года кролика прошла достойно. В восточной культуре издревле это животное является символом воз-

дом достижений новых высот.

Ирина Ким,
г. Уссурийск

Лыжня России объединяет Приморье

Тысячи приморцев от мала до велика — любители зимних видов спорта — в минувшее воскресенье встали на лыжи в различных уголках края. Главное соревнование общенародного праздника «Лыжня России — 2011» на территории Приморья по традиции состоялась в Арсеньеве.

В этом году 29-я открытая Всероссийская массовая лыжная гонка собрала в 70 регионах страны более полумиллиона человек. В их

было легко. Этому способствовали отлично подготовленная трасса и слегка морозная безветренная погода. Некоторые приехали на базу

ми с корреспондентами РИА «Восток-Медиа» депутат краевого Законодательного собрания, заместитель председателя комитета по экономической политике и собственности, управляющий директор Арсеньевской авиационной компании «Прогресс» Юрий Денисенко. - Но чувствую себя просто великолепно. Я уже в третий раз принимаю участие в этом соревновании. Для меня главное не победа, а участие и здоровье. Хотя старался пробежать максимально быстро.

Арсеньев много лет является столицей Приморья зимних видов спорта. Неслучайно именно здесь проводятся всевозможные спартакиады, соревнования по лыжным и горнолыжным дисциплинам, в чемпионате страны выступает команда мастеров по хоккею с мячом. Администрация края и города вкладывает значительные средства в техническое состояние зимних баз. Поэтому неудивительно, что одним из первых финишный створ пересек мэр города Николай Ермишкин, поджидая затем

на лыжне свою супругу Людмилу Иннокентьевну.

- Чем убеждать земляков в необходимости ведения здорового образа жизни, лучше показать собственный пример, - рассказывает Николай Григорьевич. - К счастью, у нас полное взаимопонимание с жителями. А задача власти сохранить и поддерживать спортивные и тренировочные площадки, в том числе и детско-юношеских спортивных школ, где активно занимается наша ребятня. Поэтому для проведения данного мероприятия хватило только клича «Лыжня России!» А в том, что все довольны, хватает беглого взгляда на лица спортсменов и болельщиков. Я сам встал на лыжи в 6 лет, и вот уже много десятилетий занимаюсь этим для души. Чего и остальным желаю.

Машиностроительный завод «Аскольд» по праву считают одним из самых спортивных в Приморье. Не удивительно, что во главе команды стоит генеральный директор Геннадий Слугин. - Треть нашего трудового коллектива составляют молодые люди в возрасте до 30 лет, - поделился с РИА «Восток-Медиа» сво-

им мнением Геннадий Владимирович. - У них в крови находится желание самим заниматься спортом и привлекать к этому своих детишек. - Мы только что отметили День рождения завода массовым и ошеломляющим концертом художественной самодеятельности и капустником. И вот теперь все также массово встали на лыжи, причем у подавляющего большинства завод-

чан свой собственный спортивный инвентарь. Аскольдовцы во всем — в труде и в спорте — первые.

Завершился спортивный праздник на базе отдыха «Салют» награждением победителей в разных возрастных группах на различных дистанциях, чаепитием, конкурсными и развлекательными программами.

RIA Vostok-media



числе оказались олимпийские чемпионы, чемпионы мира, Европы и России.

В городе машиностроителей на лыжню встали депутаты Законодательного собрания Приморского края Татьяна Заболотная, Леонид Премингер и Юрий Денисенко, мэр города Николай Ермишкин и многие другие известные в крае люди. Так называемая VIP-гонка была рассчитана на 2014 метров (по аналогии с годом провидения Олимпийских игр в Сочи), мужчины и женщины соревновались на дистанции 10 и 5 км.

Бежать участникам

отдыха «Салют» целыми семьями. Самому юному лыжнику только исполнилось 3 года, а самые опытные гонщики скоро отметят 70-летний юбилей. Наиболее массовые команды выставили трудовые коллективы заводов «Прогресс» и «Аскольд», администрация и бюджетные организации города Арсеньев, трех воинских частей во главе которых бежали их руководители. Каждый лыжник получил в подарок фирменную шапочку.

- Дыхание чуть сбилось, поскольку на финише пришлось рвануть, - поделился своими впечатления-



Композитор Пак Ендин (1909–1978)

История жизни знаменитого корейского композитора и музыканта Пак Ендина, написанная его дочерью Пак Розой Ендиновной.

Пак Ендин родился 7 ноября 1909 года в селе Нижняя Корсаковка, Суйфунского района, Дальневосточного края (ДВК), в семье крестьянина. Он учился в средней школе, а также на рабочем факультете Дальневосточного педагогического института. После окончания рабфака работал педагогом в школе, на рабочем факультете пединститута и в техникуме, также он обучался в музыкальной школе.

С детских лет он напевал корейские песни и мелодии на различных праздниках и торжествах. Бабушка рассказывала, что он в 6 лет сам изготовил из бамбука дудочку и исполнял на ней песни, в том числе и собственного сочинения. С 1933 г. по 1934 г. Пак Ендин служил в рядах Красной Армии (РККА) музыкантом.

Осенью 1937 года всех корейцев депортировали из Дальневосточного края в Среднюю Азию под предлогом укрепления государственных границ. Папа с родителями попал в город Кзыл-Орду Казахстана, где продолжил работать педагогом. Но продолжать музыкальное образование не было возможности, так как на новом месте не было ни консерватории, ни

музыкальной школы.

1938 году он переехал в Ташкентскую область Узбекистана и поступил в ташкентскую государственную консерваторию, которую закончил в 1945 году по классу композиции Б.Б. Надеждина. В качестве дипломной работы им были написаны первая часть симфонии и струнный квартет. После окончания консерватории он работал музыкальным руководителем кружка художественной самодеятельности в школе. В это же время Пак Ендин женился, и в его семье появляется четверо детей: старшая дочь Раиса 1934 г., средняя дочь Маргарита 1937 г., младшая дочь Роза 1941 г. и сын Роберт 1945 г. В 1959 году Пак Ендин становится старшим преподавателем Ташкентской государственной консерватории. Параллельно он работает в композиторской и дирижерской деятельности в Государственном корейском музыкально-драматическом театре Казахстана.

В 1969 году отцу была поручена организация корейского ансамбля «Каягым» и танцы при УзГосфилармонии, которая успешно работала в течение многих лет. Творче-

ство Пак Ендина всегда отличалось своей многогранностью, основное место в нем занимает сценическая музыка. Им написаны композиции к ряду спектаклей корейского музыкально-драматического театра: «Хон Гиртан», «Тори и сунтхан», музыкальные драмы «Хон Бемдо», «Гену и Дикне», «Олимпик». Произведения для этих спектаклей были основаны на сочетании корейского музыкального фольклора и оригинальной музыки Пак Ендина.

В 50-х годах в узбекском театре им. Мукими с успехом шла музыкальная драма «Южнее 38 параллели». Перу композитора также принадлежат: 1 симфония, сюиты, увертюры, поэмы для симфонического оркестра, 3 сюиты для оркестра узбекских народных инструментов. Пак Ендин создал большое количество хоров и капелла, сольных и хоровых песен, обработок народных песен. Среди них выделяются песня «Ожидание», «Возмездие старика», «Песня о мире», хоры «Молодежный», «Дорога в Пхеньян». Особой популярностью пользовались песни «Реченька» и «Лыжница». Пак

Ендин – автор двух больших концертных программ для корейского ансамбля песни и танца УзГосфилармонии имени Уары-Якубова.

Пак Ендин является первым корейским композитором, работавшим рука об руку с профессиональными композиторами Узбекистана, который



Композитор много сил и энергии отдал развитию художественных самостоятельных коллективов в корейских колхозах и совхозах Ташкентской области. Также активно участвовал в жизни творческой организации с 1945 года, являясь членом Союза композиторов Узбекистана; много лет возглавлял партийную организацию Союза композиторов Узбекистана. Он был неоднократным участником Съездов Союза композиторов СССР.

своим творчеством и неутомимой работой в разных сферах искусства на протяжении более 30 лет внес значительный вклад в развитие многонациональной культуры.

За заслуги в развитии музыкальной культуры Республики Узбекистан Пак Ендин был награжден почетными грамотами, орденами и медалями.

Пак Роза Ендиновна,
Узбекистан,
08.02.2005 г.

우즈베키스탄 작곡가 박영진(1909–1978)



작곡가 박영진은 1909년 연해주 프리모리스크 라이온 가난한 농부의 아들로 태어났다. 음악에 타고난 재주를 가진 박영진은 10학년 졸업 후에는 수학교사를 하다가 1939년부터 1945년까지 타슈켄트 대학을 다녔다. 대학을 졸업한 후에 <벨리프웃젤>, <프라우다>, <북쪽 등대> 콜호스에서 소인예술단을 지도하며 창작생활을 하였으며 1960년대부터는 타슈켄트 국립 음악 대학에서 가르쳤다. 타슈켄트 대

학에서 은퇴한 후에는 극성 폴호스(김병화 양상블)을 조직하여 에스트라다(양상블) “가야금”을 창설하여 지도하였다. 박영진은 어려서부터 타고난 음악적 재능이 있었다. 농촌에서 성장한 그는 명절 때나 잔치 때에 농민들이 북 장단과 통소에 맞추어 <애원성>, <양산도>, <아리랑>, <성주풀이> 같은 민요를 부르는 것을 듣는 것을 즐겼으며 통소는 그의 마음을 끌었다. 버들피리와 궁궁이 대 통소를 만들어 부는 것은 그가 제일 즐기는 장난으로 이 때문에 훈장에게 맞은 적도 있고 부형에게 꾸지람을 들은 적이 많았다고 회상한다. 그 후 블라디보스톡에 유학을 가게되자 그에게는 음악을 배울 기회가 없어졌다. 로동학원에서 수업하면서 음악전문학교에 들어가 바이올린(스끄립카)치는 법을 배웠다. 이 시기에 그는 음악대학을 들어갈 길을 닦았다. 박영진은 스끄립카와 함께 피아노도 쳤으나 스끄립카를 치는

것 보다 작곡가가 되는 것이 낫다고 생각했다. 음악대학 작곡과 학생시절 쿵쿨에 전동혁 작사의 <벼 비는 처녀>와 <기다림>작품을 출품하였고 두 곡이 모두 쿵쿨에서 일등으로 당선되었다. 그후 타슈켄트의 가수들이 불렀던 이 곡은 청중의 열렬한 환영을 받았다. 1939년 우즈베키스탄 작곡가 동맹에 의하여 두 권의 박영진 가요곡집이 출판되었는데, 거기에는 전동혁의 작사 <벼 비는 처녀>, <기다림>을 비롯하여 현성덕의 <레닌에 대한 노래>, 김중순의 <청년들의 노래>, 연성용의 <죽은 딸을 안은 노인>, 우즈베크의 시인 가르프 쿵람의 <일리츠 광선>등 가사들에 의하여 쓰여진 곡과 개작한 <오색 꽃이 핀다>, <팔로군을 옹호하자>등 수십 편이 수록되었다.

1964년에 박영진의 세 번째 노래집이 편찬되었는데, 거기에는 자신의 <씨르다리아에 대한 노래>, 조명희의 <락동강에 대한 노래>, 김 두철의 <님을 따라서>, <처녀 총각> 등 가사에 의하여 창작한 곡들이 들어있다.

박영진은 타슈켄트 조선 두 개의 극장(백제미르에 있던 타슈켄

트 지역의 극장)과(알마타 극장)이 1968에 연합한 후에는 알마타 조선 극장창작사업에 협조함에 힘을 아끼지 않았다. <춘향전>, <홍길동>, <38선 이남에선>, <백발처녀>, <아리랑> 기타 수십 편에 달하는 음악반주곡을 썼으며 <팔선녀>도 작곡하였다.

박영진은 교향곡, 기악곡을 창작하는데 주된 관심을 두었으며 음악대학을 졸업하고 소련 작곡가 동맹에 가입하여 활동을 하였다. 그가 작곡한 교향 합창곡, 교향 기악곡(symphony) <왈스>, <어부에 대한 노래>, 교향시곡(symphonic poem), 첼로 독주곡(cello solo), 피아노 소곡(piano suite), 기악조곡(orchestral suite) 등은 우즈베크 필하모니, 타슈켄트 라디오 방송국에 의하여 전파되었다.

박영진은 두 번째 교향곡 <해방된 인민>을 창작하였다. 제1부에는 나라를 잃은 서름, 제2부에는 지하공작, 제3부는 진격 제4부는 승리가 표현되었다. 어려서부터 박영진에게 조선 민요는 그의 악곡 창작에 있어 커다란 영향을 주었다.

조용한 성격에 인자로운 성품

을 갖추었으며, 김 워포르, 윤 뽀뜨르 등 후배 작곡가들 에게 음악을 가르쳐준 겸손한 작곡가였다. 우즈베키스탄 작곡가연맹 사무실에 박영진은 우즈베키스탄의 대표적인 작곡가로 인정을 받고 있으며, 박영진을 기념하는 쿵쿨을 열기도 하였다. 서양음악 작곡을 전공하였으나 민족선율을 서양악기로 표현한 훌륭한 작곡가이며, 고려극장에서 <심청전>, <돌이와 순탄>, <견우와 직녀> 등의 작곡을 하여 민족예술의 발전을 위해 노력하였다.

우즈베키스탄 작곡가연맹에서는 박영진을 우즈베키스탄의 대표적인 작곡가로 인정하여 우즈베키스탄의 작곡가들과 함께 그의 사진이 회관에 걸려있다. 출판된 저서로는 조선, 중국 가요곡집(1960년 타슈켄트), 조선노래(1961년 타슈켄트), 조선노래(1964년 타슈켄트)가 있다.

1991년 새해 전야에 작곡가 박영진을 추모하는 음악회가 대성황리에 마쳤다.

박 러자
우즈베키스탄
2005년 2월 8일

Советская корейская школа в Приморье в 1923-1937 годах

В течение 1923-1929 гг. было издано свыше 80 названий книг на корейском языке. В большинстве своем это были учебники для начальной школы. Краевой отдел народного образования испытывал серьезнейшее затруднение в деле издания книг из-за недостатка переводчиков (их всего было 2-3). В начале 30-х годов отмечается заметный рост печати. В деле издания книг на корейском языке приняли участие свыше 40 человек авторов и переводчиков. За короткий срок (1930-1933 гг.) увидели свет 300 названий. Корейский сектор Дальневосточного государственного издательства (Дальгиза) с начала 1933 г. был мобилизован всецело на работу по изданию стабильных учебников, за исключением 40-50 названий по массовой литературе. На 1 ноября 1934 г. было выпущено 55 названий стабильных учебников, из которых 14 названий являлись оригинальными работами, а остальные – переводными.

Местные отделы народного образования также вносили свою лепту в издание литературы для корейских школ. В 1931 г. Никольск-Уссурийский городской отдел народного образования стал издавать бюллетень методических указаний на корейском языке, который во многом облегчил работу корейского учительства.

В 1933-1934 учебном году впервые все учителя корейских школ были обеспечены стабильными программами Народного комиссариата просвещения.

После введения в школах преподавания на корейском языке, сельские общества стали ходатайствовать о переводе преподавания на русский язык, а корейский изучать как отдельный предмет. В 1926 г. на пленуме РИКа Посыетского района многие делегаты высказались за обучение русскому языку: «Население желает обучать детей на русском языке, потому что русский язык у нас везде и всюду требуется, говорит тов. Ким из Тизинхе. Без знания русского языка здесь никак не обойтись. Ученики систематически не учат уроков, потому что родители заставляют учить только русский язык».

Проблема была также в том, что у выпускников корейских школ не было дальнейших перспектив для продолжения образования. Чтобы получить специальное среднее или высшее образование, надо было знать русский язык или ехать в Корею или Японию. «Ни того, ни дру-

гого, - писал исследователь корейцев С.Д. Аносов - молодежь, окончившая школу, выполнить не может. Корейский педтехникум всех удовлетворить не в состоянии». Знание русского языка было также необходимо в силу того, что корейцы, проживая среди русскоязычного населения, постоянно с ним контактировали.

С.Д. Аносов считал необходимым перевести обучение на русский язык еще по одной важной причине: «Большинство корейских учителей очень слабо подготовлены, не имеют специального образования, а значительная часть их не только

школ на национальный родной язык снизу доверху, вплоть до профтехнических школ и до вузов, вплоть до наводнения книжного рынка разнообразной литературой в исчерпывающем объеме по всем разнообразным отраслям знаний. Но это трудно будет провести в жизнь. Так или иначе, нам нужно иметь ясный и определенный ответ, потому что мы имеем школы повышенного типа семилетки, девятилетки, которые должны, если не нынешний год, то на будущий год дать выпуск. Эти учащиеся все предметы проходят на корейском языке. У нас техникума,



малокультурна, но часто просто малограмотна. Большинство из них окончило школы преимущественно японские или японизированные корейские в Корею. Только небольшой процент из них ведет общественную работу среди населения. Контролировать их работу затруднительно, но, по отзывам с мест, можно судить о том, что политическая физиономия их часто вызывает сомнения. Такие преподаватели, естественно, не могут удовлетворить корейское население. А дети, обучающиеся под руководством таких учителей, имеют подготовку более слабую по сравнению с русскими школами.». Как видим, корейский учитель в глазах С.Д. Аносова выглядит политически неблагонадежным и профессионально мало подготовленным. Приведенные выше высказывания заведующего Дальнего Лобова о корейских педагогах позитивнее и доброжелательнее.

Ким Мангем смотрел на преподавание русского языка с точки зрения дальнейших перспектив развития корейской школы. В своем выступлении на Втором Дальневосточном съезде советов в 1927 г. он сказал: «Мне кажется, что самой совершенной формой культурного строительства среди национальных меньшинств является перевод

за исключением педагогического, на национальном языке нет, т.е. из них нет возможности перейти непосредственно в Вуз. КрайОНО следует при дальнейшей проработке плана учесть все моменты и, соответственно с этим, строить школы национальных меньшинств.».

Несмотря на наличие большой тяги к знанию русского языка как учащихся, так и их родителей, его изучение в корейской школе так и не стало реальностью. Русский язык преподавали учителя-корейцы, которые сами плохо его знали. Кроме того, русский язык как отдельный предмет, преподавался не во всех школах. Например, в 1936 г. в Буденовском районе из 33 корейских школ русский язык был введен только в 18 школах. Обучение русскому языку сдерживалось и объективными причинами – отсутствием соответствующих учебников. Имелся единственный учебник русского языка для корейских школ, автором которого являлся преподаватель Никольск-Уссурийского корейского педагогического техникума Николай Иванович Оселедько. Учебник был рассчитан на первый год обучения. Использовать выпускников русских педагогических учебных заведений для преподавания русского языка в корейской школе, было маловероятно, так как в таких учителях была боль-

шая нужда в русских школах.

В 1929 г. сеть корейских начальных школ выросла до 207. По отчетам советских органов власти, к 1932 г. было достигнуто всеобщее начальное образование. Например, в Никольск-Уссурийском уезде 98,5 % русских и 98 % корейских детей школьного возраста посещало школу. На Посыете училось 85 % детей. К 1934 г. в этом районе было достигнуто всеобщее начальное образование.

В 1935 г. в Приморской и Уссурийской областях работало 246 корейских школ, в которых обучалось 21297 человек. Справочник по народному образованию на 1935 год показывает нам, что корейские школы были распространены практически по всей территории Приморья. На повестку дня ставился вопрос о введении всеобщего семилетнего образования. В 1932-1933 учебном году Никольск-Уссурийский горсовет одним из первых добился введения семилетнего обучения, как в городе, так и в селе. В Приморской и Уссурийской областях в 1935 г. насчитывалось 37 неполных средних школ и 1 средняя школа, в которых обучалось более 4532 учащихся. В 1936-1937 гг. происходило дальнейшее преобразование корейских начальных школ в неполные средние.

Пункты ликвидации неграмотности

В 1923 г. в СССР было объявлено о начале кампании по ликвидации неграмотности населения. Завершить эту программу было намечено к 10-й годовщине Октября, к 1927 г. Работа по ликвидации неграмотности началась в Приморье с 1923 г. В Посыетском районе Приморской губернии в течение 1923 г. повсеместно открывались пункты ликвидации неграмотности. В поселке Джунсой в школе занималось около 15 человек, которые были поделены на группы, в зависимости от уровня подготовки. Учащиеся изучали русский язык, математику, естествознание, географию и политическую грамоту. Это был, скорее кружок самообразования, но только с той разницей, что имелся учитель, направляющий работу.

Отличительной особенностью некоторых школ было то, что в них обучались исключительно девушки и замужние женщины. В поселке Сансой имелось 50 учащихся, в поселке Чакясеми - 25. Тяга к учению была так велика, что некоторые женщины приходили в школу с грудными детьми. Обучение велось на корей-

ском языке. Женщины изучали родной язык, математику и политическую грамоту. Определенной программы занятий не было.

В селе Адими учащиеся на ликвидационном пункте были разделены на две группы: в одной обучение велось на русском языке, а в другой – на корейском. Среди учащихся (около 60 человек) большинство составляли женщины. По инициативе некоторых граждан ставился вопрос об обязательном обучении всех неграмотных села, в возрасте от 18 до 35 лет.

К началу 1924 года в Посыетском районе был создан школьный совет из учителей и представителей ячеек Российской коммунистической партии и Российского коммунистического союза молодежи, Женского отдела и Комитета содействия. Ударной задачей было объявлено о ликвидации неграмотности среди членов, «существующих в поселках организаций (в возрасте от 18 до 35 лет) и к весне сделать выпуск. Занятия было решено проводить по программе Всероссийской чрезвычайной комиссии ликвидации безграмотности.

В селениях Нижняя Янчихе, Нижняя Адими и Сидими было намечено открыть 3 опорных ликвидационных пункта. Было также решено открыть ликвидационные пункты (ликпункты) во всех селениях, где существовали начальные школы. Обучение предполагалось вести на русском или корейском языках, в зависимости от потребностей учащихся.

К 1925 г. на Дальнем Востоке среди корейского населения работало 219 ликпунктов (6351 учащихся). Через год в отчетах значилось 364 пункта, из которых два были опорно-инструктивных. 132 пункта по ликвидации неграмотности содержались на средства самого населения. Ликвидация неграмотности проходит стихийно, выявляется массовое стремление населения победить вековое невежество. За истекшие 1924-1925 гг., по неточным сведениям Губполитпросвета, количество обученных грамоте на пунктах по ликвидации неграмотности достигает до 4000 человек.

Ольга ЛЫНША,
кандидат исторических наук,
заведующая кафедрой
отечественной истории
ДФУ

Продолжение в след.
номере

구소련 시대의 고려인학교 (1923 - 1937)



올가 텐사, 역사 과학자

1923년부터 1929년 한국어로 80가지 제목으로 계속 연계 되었다.

이들 대부분은 초등학교 교과서를 대신하였다. 그러나 도서 출판에 2-3명의 번역통역자로는 매우 어려운 작업 과정이었다.

1930년대 초기에는 번역 출판에 큰 성장을 이루었다. 출판서적인 경우 고려인들이 40여개 출판물에 저자와 통역자로 협력했다. 1930년에서 1933년 까지 300여가지 도서가 빛을 보게 되었다.

1933의 시작부터 극동 주립 고려인 문화부서 모든 출판 교과서는 대중적인 문화 40- 50권을 제외하고는 안정적인 작업이 진행 되었다.

1934년 11월1일 완전히 검증된 완전한 교과서가 발행되었다. 55권이 번역되었고 14권은 미번역되었다.

고려인 문화 부서는 한국어 학교 출판문화에 기여가 크다.

1931년 니콜스키 우스리스크 교육당국은 한국어 교육을 항상 시키는 고려인신문발행에 대한 제 작지침을 제시하였다.

처음 1933에서 1934 사이 년도 처음 고려인학교의 모든 교사들에게 인민위원회가 인민교육 지속적인 프로그램을 제공했다.

고려인 학교에서 한국

어를 가르치기 시작 이후에 고려인 농촌에서는 러시아교육 뿐만 아니라 한국어를 잘 배울 수 있는 구조가 구축되기 시작했다.

1926년 포시에트 지구에서는 지진해에서 온 김이라는 사람은 우리는 러시아에 살고 있고 러시아 언어가 항상 필요 합니다. 따라서 우리들의 어린이 들은 러시아 언어 교육이 적실하게 필요합니다. 이들은 부모는 러시아 언어 교육을 강조하므로 체계적인 교육이 되지 않고 있었다.

고려인 학교 초등학교 졸업생은 문제는 러시아 언어를 구사하지 못하였기 때문에 상급학교에 진학하지 못하는 것이다. 이들은 러시아에서 평생 교육을 받기 원했다. 왜냐하면 러시아에서 계속 교육을 받지 못하고 한국이나 일본에서 교육 받아야 되기 때문이다.

러시아 연구원 아나소브 는 고려인이 러시아의 언어 지식 없이 아무것도 할 수 없다. 상급 기술을 배울수 없거 함께 살아가야 하는 러시아사람과 의사소통을 할 수 없기 때문이다.

아노소프는 고려인 학교의 가장중요하고 시급한 일은 모든 교육 방법을 러시아어 가르쳐야 된다고 주장했다. 왜냐하면 대부분의 교사들이 러시

아어를 할 줄 모르고 러시아의 문화나 지식이 저조했기 때문이었다. 대부분의 교사들은 한국에서 일본어와 한국어로 교육받는 사범전문학교를 졸업한 학생 들이었다.

이들은 대부분 자원봉사자로 근무했다. 따라서 이 분들 정치적으로 사상을 검사와고 관리하기 하기가 힘들었다. 이렇게 사상적으로 나쁜 사람을 대다수에 고려인들은 좋아하지 않았다.

이런 교사의 지도 하의 공부하는 학생들은 러시아 학교와 고려인학교는 비교하면 공부하는 질이 약했다.

아나소브 눈에는 이와 같은 선생들이 정치적으로 믿을 수 없고 교수능력도 부족하다고 생각했다.

극동교육위원회 로보브는 고려인 교사들에 대하여 오히려 긍정적으로 이야기를 합니다.

김만겸은 고려인 학교를 러시아 말로 교육하면 발전 될수 있다고 말하였다.

1927년 제2 극동소비에트연방 회의 그가 연설하였다.

소련은 제 2 의회에서 그의 연설에서 극동은 1927 년에 그는 말했다 : 초등학교에서 대학교 까지 문화적 발전의 가장 완전한 형태는 소수 민족의 언어로 교육하여야 한다. 그러려면 많은 과목의 책과 여러 가지 전문서적이 필요하다. 지금 당장은 어렵지만 그러나 앞으로 9학년 까지 각 민족의 언어로 교육하는 것이 필요하다.

그러기 위해서 각자 민족의 언어로 교과서를 번역합니다.

연해주 사범기술학교를 졸업하고 한국어로 교육하는 대학이 없어서 들어갈 수 없었다.

따라서 연해주교육위원회는 작은 민족의 대학교를 만들 계획을 가져야 한다고 하였다.

고려인은 학생이나 부모들은 러시아 말을 배우기를 원했으나 현실은 선생님들이 러시아 언어를 모르기 때문에 어렵웠다.

그러나 러시아말로 하는 과목이 없었고 학교마다 교육과정이 달랐다.

예를 들어, 러시아 언어의 고려인 학교 33학교 중에 18개 학교만 러시아 과목이 도입되어 학습되었다.

왜냐하면 러시아어 교과서가 없었기 때문이다.

니콜스키- 우스리스크 한국어사범대학교, 니콜라이 이바노 비치 어셀리스크 가 쓴 고려인을 위하여 쓴 교과서 하나 뿐이었다. (오직 초등학교 1학년용)

연해주 고려인학교에 러시아어 교육을 위한 선생들이 필요했다. 1929년에는 벌써 많은 고려인 학교가 생겼기 때문이다. 고려인 초등학교 숫자가 207개로 성장했기 때문이다.

1932 년 소련 교육 당국의 조사에 따르면 모든 학생들은 보편적인 기본 교육을 달성했다,

예를 들어보면 니콜스키 우스리스크지역 러시아 학생 중에는 98,5 % 고려인 학생 중에 98 %가 학교 수업에 참석하였다. 포시에트에 어린이는 85%가 학교에 다녔다.

1934 년까지 지역은 대다수 기본적인 교육을 달성했다.1935년 극동 우스리스크 군에 2만1천2백97명의 등록으로 고려인 학교 246 가 운영되었다.

1935년 연해주 공공 교육 핸드북 보면 고려인 학교는 7 년간 교육을 확립해야 한다고 하였다.

1932년에서 1933년 까지 학년도 니콜스키 우스리스크 지역 교육협의회 자료를 보면 연해주와 우스리 지역에

1936년 37개 7학년 중 학교가 있었고 10학

년 1학교 4532명의 학생이 있었다.

1937년에는 모든 고려인 학교는 10학년 학교가 되었다.

문명 퇴치 사업

1923 년부터 소련은 장년들의 문맹을 제거하기 위해 캠페인을 시작했다.

1927 년 10월 혁명의 10 주년 기념 예정으로 4년 만에 완전히 문맹을 퇴치하기 하였다.

연해주 포시에트 지역부터 이 사업을 시작했다. 시골마을은 준소의 마을에서 15명이 공부 시작하였다.

이들은 여러 그룹으로 나누어 러시아 언어 수학을 공부하였다.

스스로 공부하게 하고 주변에 가이드하는 선생님이 있었다

여자와 유부녀만 모아서 교육하기도 했다. 산쑤이 시골마을은 50명 착게세미 마을은 25명이 배웠다.

이들은 공부하는 것이 너무 좋아서 심지어는 아이들과 함께 와서 한국어로 수업하였다.

수업과목은 한국어, 수학, 정치 등을 배웠다.

아디미 라는 곳에서는 두그룹이 나누어 배웠다. 한쪽에는 한국어로 말을 배웠고 한쪽에서 러시아로 말을 배웠다. 이들 60명 학생들 중에서 대부분이 여성이었다.

이들의 목표는 18세부

터 35년살 까지 모든 사람들은 문맹이 완전히 없애는 것이었다..

1924 년 포세이트 지역에서 처음으로 교육청의 교사 및 러시아 공산당과 러시아 공산당 청년동맹, 여성동맹을 연결하여 모든 문맹을 퇴치하는 세포의 조직을 만들었습니다.

그때 전 쏘련에는 위원회의 모든 구성원에 문맹을 퇴치하는 프로그램을 만들었다.

고려인 마을 .낮은양치미 , 낮은 아디미 시디미 3곳 마을에는 학교가 있는 곳 마다 교육지원센터를 만들었다.

교육은 학생들의 요구에 따라 러시아 또는 한국어로 교육하기로 하였다.

1925으로 극동 러시아 고려인 인구 중에서 219센타가 있었고 (6,351명)교육 했습니다.

1년 후, 교육지원센터는 364개소로 늘어났고 이들을 감리하고 감독하는 2개소가 있다.의 기록에 나열했다.

132개소는 스스로 자원하여 자금을 지원하여 운영하였다.

교육정치기구 조사에 의하면 오래된 문맹을 퇴치하기 위한 거대한 열망으로 1924년부터 1925년 사이에 4000명이 읽고 쓰고 수학과 무지를 극복했다.

다음 장에 계속...

Сообщение

Активы Краевого общественного благотворительного фонда Приморских корейцев «Возрождение» за 2010 год составили 382 тыс. руб. Израсходовано 360 тыс. 400 руб. Остаток - 21 тыс. 600 руб.

Средства были направлены на благотворительность, благоустройство территории, содержание здания. Имущество использовано согласно устава, финансовых поступлений из-за рубежа не имеется

Краевой общественный благотворительный Фонд приморских корейцев «Возрождение»

Музей в Пуциловке

Пуциловка. Население села 556 чел.
Приморский край. Уссурийский район.

Википедия



Фото середины прошлого века.
На заднем плане видна школа и
все село

Музей я считаю таким же святым местом, как храм. Сюда тоже приходят люди, отрешившись от земных забот, здесь тоже думают о высоком, здесь также властвует духовная жизнь. С другой стороны, если в городе есть музей, значит его жители живут не только сегодняшним днем, дорожат своим прошлым, значит у них есть будущее. История страны складывается из судеб тысяч таких городов и поселков.

Такие мысли вспыхнули у меня, когда я услышал, что в Приморском крае в селе Пуциловке при школе есть музей. Причем, основная часть экспозиции отведена ко-

(безрезультатно) о создании музея под открытым небом «Корейская деревня».

А тут – вот вам, пожалуйста, без труб, без барабанов - на селе давно открыт и работает настоящий музей истории корейского поселения!

Такое не должно быть вне внимания! Через всю страну я кинулся (виртуально) разыскивать этих удивительных селян. И через уссурийскую журналистку Иду Ким и при содействии главы местной администрации Андрея Викторовича Пучкова выхожу на завуча той самой школы Валентину Борисовну Павпертову, вот что узнаю и спешу рассказать всем – всем.

- А началось все с ботанической экспозиции, - пишет мне Валентина Борисовна, - водила учеников в лес, случайно наткнулись на гранитные надгробья.

Любопытство породило расспросы. Коренных, довоенных жителей у нас нет, все заселились уже в наше время. Но в памяти осталось, что в 1937 г. население было объявлено неблагонадежным и выселено в Среднюю

в близкой ситуации. В 1990 г. на волне национальных конфликтов вынесло мою семью из Узбекистана, где три поколения моих предков честно жили, служили верой и правдой тому, что считали Отечеством.

...Моя дочь с одноклассниками расчистили тот участок леса, где найдены надгробья. Это было старое корейское кладбище. Потом уборка кладбища стала для них традицией.

Ну а дальше стали собирать материалы. Нашлись единомышленники, которые и ранее интересовались историей села – сельский библиотечка Надежда Васильевна Муравьева, старейший работник школы Нелли Сергеевна Пестрякова. В Партизанске живут двоюродные уроженцы Пуциловки Владимир Григорьевич Пак и Дарья Владимировна Ни (они написали свои воспоминания). Алексей Лаврентьевич Степура служил здесь в 1942 г. в 336-й стрелковой дивизии. И, конечно, активно работали наши учителя и учащиеся – Марина Александровна Григорьева, учитель истории и географии, ученица Инна Пестрякова и др.

Понятно, что наши возможности исследований и поисков не сравнить с городскими. Мы располагали лишь воспоминаниями старожил, фотографиями из семейных альбомов, нашли архивные выписки из переписи села начала XX в., библиотека передала аккуратно собранные газетные вырезки разных лет о нашем селе.

Мы узнали, что село наше существует с 1869 г. Что основными жителями его с самого начала были корейские переселенцы (в 1915 г. из 1277 селян 1153 были корейцами). Что название Пуциловка село получило по просьбе корейцев в честь М.П. Пуцило, предки которого еще в XV в. пришли в Россию из Италии. Тогда Михаил Павлович отвечал за обустройство переселенцев и сделал много доброго и полезного.

Так в июне 2005 г. в

школе появился маленький кабинет истории села...

Молва, что в Пуциловке школьники ухаживают



У Раздела «История одной семьи»



Предметы корейского быта

за старыми корейскими могилами, быстро распространилась. Пошли письма, визиты. Экспозиция расширялась, открывались новые интересные направления. Оформили, к примеру, раздел «Родом из Пуциловки». Из нашего села ведь вышел единственный кореец-академик РАН СССР Максим Павлович Ким. Нашлись люди, кто учился с ним в нашей школе, помнят, что он был пионервожатым. Или вот у вас в Москве ныне замгенерального директора Всероссийской государственной телерадио-компании (ВГТРК) Сергей Антонович Хегай – тоже наш.

Иной скажет, что музей слишком громкое название для школьной экспозиции. Но я уверен, что для пуциловских «юношей, обдумывающих жите» он играет гораздо большую роль, чем исторический музей для московских, не только не принимавших участие в его создании, но, порой, там ни разу не побывавших.

Дорогой читатель, напиши, поздравь замечательных учителей из Пуциловки, которые, несмотря на все современные изощренные преобразования и реформы, сумели сохранить прекрасные традиции нашей старой доброй школы.

692544, Приморский край, Уссурийский р-н, с. Пуциловка, ул. Советская, 15. Средняя школа.
E-mail: vpravertova@mail.ru Валентине Борисовне Павпертовой

Валентин ЦОЙ,
г. Москва

Славим защитников Отечества!

В Корейском культурном центре г. Уссурийска состоялось совместное заседание Консультативного совета по делам военнослужащих, граждан, уволенных с военной службы, членов их семей и допризывной молодежи, Консультативного Совета по делам национально-культурных автономий и комиссии по вопросам религиозных объединений при администрации Уссурийского городского округа.

В его работе приняли участие около 40 представителей общественных и религиозных организаций. Цель встречи – обменяться опытом проведения мероприятий в рамках месячника по военно-патриотическому воспитанию, который стартовал на территории Уссурийского городского округа 23 января.

Учреждения образования и культуры, общественные объединения и политические партии, воинские соединения и части, дислоцирующиеся на территории нашего муниципального образования, готовятся к знаменательным датам России - Дню защитника Отечества, 66-й годовщине Победы в Великой Отечественной войне и др. Среди значимых мероприятий: возложения цветов к памятникам и захоронениям, праздничные концерты и торжественные собрания. В школах и училищах пройдут уроки мужества, акции «Поздравь солдата», «Мамин пиюрог», «Письмо солдату», «Посылка солдату», выставки рисунков, плакатов, конкурсы сочинений, тематические классные часы, викторины. С особым волнением ребята принимают участие в смотрах песни и строя, вечерах-встречах с представителями Вооруженных сил и, конечно, военно-спортивной игре «Зарница». Блестящие с нетерпением ждут спортивных соревнований, посвященных памяти воинов-героев, некоторые из них уже прошли с большим успехом.

Также присутствующие обсудили вопрос о противодействии экстремистской деятельности общественных и религиозных

организаций. С данной информацией выступил старший помощник Уссурийского городского прокурора, юрист второго класса Е.Н. Лысенко. Он напомнил всем о предусмотренных законом полномочиях прокуратуры по надзору за деятельностью общественных и религиозных объединений. Свою работу эти объединения должны строить на принципах законности, гласности, признании, соблюдении, защите прав и свобод человека и не допускать противоправные действия.

Начальник управления по связям с общественностью и взаимодействию с силовыми структурами администрации УГО О.В. Иванова рассказала о проводимой работе, направленной на профилактику терроризма и экстремизма, реализацию государственных функций профессиональных отношений. В администрации округа собрана полная информация о религиозных и национальных объединениях, действующих на территории муниципального образования. С их руководителями установлены конструктивные отношения. Большинство объединений сохраняют приверженность межнациональной и межконфессиональной толерантности. Между ними сложились традиции добрососедского сосуществования.

Завершая встречу, участники заседания обсудили вопросы подготовки и проведения мероприятий, посвященных 145-летию со дня основания города Уссурийска.

Администрация
Уссурийского
городского округа



Экспозиция музея



Надгробный камень

рейским поселенцам.

Это надо же! В Москве уже лет двадцать трубят о создании корейского музея. В Алматы знаменитая (и бедная!) общественница Арита Цой, собрав сотни экспонатов (среди которых и старинные предметы быта, и Краткий курс истории ВКП/б/ на корейском языке), никак не найдет общего языка с властьюпридержащими. В том же Приморье на месте первой корейской деревни Тизинхе крестьянин Борис Сидяков уже сколько лет хлопочет

Азию и Казахстан (вы эту историю должны знать). Все постройки, кроме каменного здания школы, построенной еще в 1914 г., были разрушены и снесены. Несколько лет здесь стояла воинская часть, гражданского населения не было. Потом разместили лагерь для заключенных.

Полученная информация перевернула душу. Жили люди, растили детей и по чьей-то злой воле исчезли почти бесследно. Возможно, ощутила это остро, потому что сама оказалась

Топ-менеджеры НТК рассказывают о слагаемых успеха

Лидер мобильной связи Приморья «НТК» в эти дни празднует свое 18-летие. За прошедший год реализованы новые проекты, направленные на повышение лояльности действующих и наращивания базы новых абонентов, улучшение качества обслуживания, внедрение и развитие новых технологий.

Об этом, а также о перспективах дальнейшего развития компании рассказывают топ-менеджеры НТК.



Ен Так Ким, генеральный директор ОАО «НТК»

За 18 лет наша компания сделала многое, чтобы с уверенностью смотреть в будущее. НТК стабильно развивается, ведет открытый диалог с абонентами, выстраивая партнерские отношения на честности, открытости и доверии. Мы работаем в Приморье и для приморцев.

Здесь мы сильный лидер, уверенный в своих силах. У нас выработаны четкие бизнес-цели, которым мы следуем из года в год. Мы наращиваем абонентскую базу, активно развиваем новые услуги и инфраструктуру сети связи. Безусловно, планируются и глобальные шаги в развитии нашего бизнеса.

Переход на новый уровень мобильной связи - участие в развитии сети 4G в Приморье также входит в наши планы. Я возглавляю компанию уже в течение 5 лет, а до этого 3 года проработал в качестве ее финансового директора. И все эти годы я не устаю повторять своим сотрудникам, что главная ценность нашей ком-

пании - это Клиент. И именно развитие клиентоориентированности я всегда ставлю во главу стратегии развития НТК.

Я считаю, что мы бы не праздновали свое 18-летие, если бы жители Приморья не доверяли НТК и не верили в нас. А это значит, что мы на верном пути и оправдываем ваши ожидания. Хочу от лица всей компании выразить огромную благодарность нашим абонентам за то, что они с нами и, конечно, многочисленным сотрудникам, работающим в НТК по всему Приморскому краю!



Татьяна Буцких, директор по маркетингу и развитию ОАО «НТК»

Компания «НТК» встретила восемнадцатый год своей работы, занимая прочную позицию на приморском рынке телекоммуникаций. Мы - оператор широкого спектра связи - это мобильная связь, проводная связь, доступ в Интернет по технологиям ADSL, MetroEthernet, WiFi, WiMAX. Мы экономим время наших клиентов,

предоставляя весь комплекс услуг. Это наше бесспорное преимущество.

Наши клиенты живут рядом с нами, и мы точно знаем их потребности. Для их комфортного сервиса по всему краю сейчас работает девять Центров обслуживания абонентов, 30 монобрендовых салонов и большое количество мобильных стоек. Чтобы обеспечить максимальный комфорт и удобство обслуживания, мы сделали сотрудников наших офисов высококлассными специалистами, способными решить любой вопрос абонента.

В свой день рождения НТК по доброй традиции не оставила без подарков своих абонентов. 90 самых активных пользователей дополнительных сервисов мобильной связи уже получили бесплатное пользование наиболее популярной услугой в течение трех месяцев. Для наших 18-летних абонентов и тех, кому в этом году исполнится 18, мы тоже предусмотрели подарки - ежедневно в течение всего года они будут получать бесплатно 18 минут вызовов на мобильные телефоны НТК со своего телефона.

Кроме того, наши абоненты могут уже сейчас присоединиться к трехмесячному марафону акции «Весна желаний», в ходе которой НТК разыграет 11 призов по 150 тысяч ру-

блей и главный приз акции - автомобиль Toyota Land Cruiser Prado. Бесспорно, есть за что поблаться и попытаться удачу. Желаю нашим абонентам успехов. Спасибо, что выбираете и доверяете НТК!



Геннадий Ковалев, административный директор ОАО «НТК»

Я считаю, что 18 лет - огромный срок для коммерческой организации. Мало кому удастся столько лет успешно существовать на российском рынке, да еще и оставаясь при этом лидером в своей области.

За эти годы НТК стала компанией, которая прочно ассоциируется с Приморьем и его жителями. Мы обеспечиваем огромное количество людей не только качественной мобильной связью, но и рабочими местами. Это, а также то, что НТК ежегодно входит в число крупнейших налогоплательщиков края, позволяет говорить о весомом вкладе в развитие нашего родного региона.

Я как административный директор уверен, что залогом успеха любой организации являются профессиональные кадры. В преуспевающей компании все бизнес-

процессы работают, как отлаженный механизм. Это в полной мере можно сказать об НТК. Наш коллектив - это специалисты высочайшего класса, которым под силу любые задачи, это люди, которые могут принимать и внедрять нестандартные решения. Скажу, что работать у нас непросто. Мы многие годы конкурируем на рынке с федеральными операторами, сохраняя при этом лидирующие позиции!

Безусловно, это заслуга наших сотрудников. Мы верим, что у каждого есть свой талант и призвание, и мы приложим максимум усилий, чтобы он раскрылся у нас. За эти 18 лет мы многое успели сделать, но у нас еще огромные планы на будущее! Будьте с НТК и достигайте с нами новых вершин!



Александр Половинкин, технический директор ОАО «НТК»

В этом году НТК празднует свое 18-летие. На мой взгляд, во многом сегодняшний успех компании - результат верно выбранного пути развития.

Приняв решение развивать мобильную связь

стандарта GSM еще в начале 90-х, компания «НТК» первой принесла в Приморье этот очень удобный и самый популярный ныне стандарт мобильной связи.

Спустя годы на этот путь пришли и наши конкуренты. Сегодня сеть сотовой связи НТК имеет самую широкую зону покрытия в Приморье. Именно это часто является основной причиной, по которой нас выбирает большинство приморцев. И сегодня абонентов сотовой связи НТК более миллиона. Ежегодно НТК запускает новые базовые станции, улучшая сигнал как в уже охваченных пунктах края, так и расширяя зону обслуживания до самых удаленных районов Приморья. Благодаря новым базовым станциям на сегодняшний день нашим сигналом практически полностью охвачена федеральная трасса Владивосток-Хабаровск, а качество нашей связи в крупных городах Приморья достигает максимальных значений. И это не предел. Нам есть куда расти, и мы не будем останавливаться на достигнутом. Мы не просто работаем для вас, а живем одной жизнью с вами уже 18 лет, точно зная ваши интересы и потребности. Хочу от всей души поздравить своих коллег, которые ежедневно работают над улучшением качества связи, внедряя новые технологии. Настоящее показывает ценность достигнутого. А главная ценность для нас - вы, наши абоненты!

Цифры

Итоги работы гарантийного фонда

Сумма выданных Гарантийным фондом Приморского края поручительств составила 100 миллионов рублей. За время работы фонда было заключено 46 договоров поручительства, что позволило малому бизнесу получить кредиты на сумму 167 миллионов рублей.

За время работы фонда было заключено 46 договоров поручительства, что позволило малому бизнесу получить кредиты на сумму 167 миллионов рублей.

Напомним, Гарантийный фонд создан в 2009 году распоряжением губернатора Приморского края Сергея Дарькина с

целью повышения доступности кредитных ресурсов для малого бизнеса. Фонд заключил партнерские соглашения с 14 ведущими банками Приморского края. Первое поручительство фонда было выдано 15 июня 2010 года.

На сегодня поддержку

фонда получили представители малого бизнеса, занимающиеся организацией грузоперевозок, оптовой и розничной торговли, производством молочных продуктов, строительных металлических конструкций, изделий из меха, а также те, кто занимается гостиничным бизнесом, переработкой морепродуктов, строительными работами, физкультурно-оздоровительной деятельностью, пассажирскими перевозками

ми и лесозаготовками. Это предприниматели из Владивостока, Арсеньева, Артема, Дальнегорска, Лучегорска, Находки, Партизанска, Спасска-Дальнего, Уссурийска, сел Спасское, Покровка и Екатериновка.

В Гарантийном фонде

реализуется отдельная программа по инвестиционным кредитам. В рамках этой программы заемщики получили в банках 74 миллиона рублей на приобретение оборудования, недвижимости, автотранспорта и проведение ремонта.

Также в Гарантийном фонде действует про-

грамма по поддержке представителей малого бизнеса в моноселениях Приморского края. Для них комиссия фонда существенно снижена.

Благодаря этому заемщики из Арсеньева, Дальнегорска и Лучегорска смогли получить кредиты в размере 25 миллионов рублей.



ГАРАНТИЙНЫЙ ФОНД
Приморского края

Пон - родовый знак корейцев

Поны Егай

У Е (Егаев) есть три ветви. Впервые эта фамилия появилась в 1930 г. во время переписи населения. В то время в Сеуле жила всего одна семья, в провинции Кимчоне одна семья и Канвондо. Всего три семьи. Считается, что фамилия Е исконно китайской. Согласно данным переписи 1960 г., насчитывалось 23 человека с такой фамилией. Согласно данным переписи населения в 1985 г., их фамилия заняла 225 место среди 274.

Л второй ветви считаются 3 уезда: «Ыйрен», «Хамян» и «Сончжу». Наиболее распространен пон «Ыйрен». Когда-то их было свыше 30. К сожалению, имя основателя рода не сохранилось.

В 1985 году было 3 555 семей Егаев с поном «Ыйрен», в которых проживало 14 733 человек. Они занимали 96 место из 274 фамилий Кореи. В 1985 году было 11 714 семей Егаев с понами «Хамян» и «Сончжу», в которых проживало 48 914 человек, а фамилия Егай занимала 64 место из 274.

У второй ветви Дюгаев (Тюгаев) местами происхождения считаются уезды Саньчжу, Чхоге, Хаман, Чжаньхын, Самге и др. Первопредком рода этой ветви Чжу считается Чжу Хвань, эмигрировавший по политическим причинам в Силла из танского Китая. Согласно родовой книге, он был придворным ученым при танском дворе. Его потомок Хынбин в конце существования государства Силла сумел стать высокопоставленным чиновником. Впоследствии его потомки образовали ветви «Чхоге», «Хаман», «Чжаньхын», «Самге» и «Пхунги». Этот род Дюгаев (Тюгаев) дал в эпоху «Чосон» одиннадцать чиновников, сдавших экзамен на должность. Среди них выделяются отец Себун и его сын Паг. Он известен как последовательный проводник учения знаменитого литератора и философа Ли Тхэге. Основатель рода «Хаман» Ень Чхань пришел из менского Китая в 1373 году (на 22 году правления короля Конмина). Из этого рода наиболее известен ученый Сиген, принимавший участие в разработке алфавита «Хангиль». Сегодня представители этого рода живут в основном в Кеньнаме, Хамане, Хапчоне и Чханьнене. В 1975

году 4937 семей Чжу составляли 0,1% населения Кореи, а фамилия заняла 74 место среди 249.

Поны Кан

Фамилия Кан имеет несколько различных иероглифических начертаний и идет после первых пяти распространенных в Коре: Ким, Ли, Пак, Цоев и Тенов. Некоторые роды очень маленькие, например, Канов из «Чжинчжу» уже в 1960 году было всего 16 человек.

Основными местами происхождения фамилии считаются 8 уездов Капхен, Намян, Сосан, Енван, Кенчжу, Индон, Яньнян и Хэчжу. Среди них, в свою очередь, род «Капхенов» является наиболее многочисленным. Считается, что Каны с таким начертанием фамилии ведут свою родословную от человека по имени Кан Пэк и его потомков. Хотя он является выходцем из Китая, нет возможности указать дату появления в Коре, т.к. летописей об этом не сохранилось. Срединным основателем рода «Капхенов» был Кан Ю, который служил королю Чжынелю. Его потомки впоследствии образовали два ответвления. В 1985 году было 489 семей. Фамилия заняла 143 место среди 274. У Канов, согласно летописям, было свыше 100 понов. Каны с таким начертанием фамилии имеют три ветви.

У первой ветви Канов местами происхождения фамилии считаются 7 уездов: Чжинчжу, Гымчхон, Андон, Пэчхон, Хэми, Тоньбок и Кванчжу. Считается, что все рода вышли из «Чжинчжу», по крайней мере, все Каны этой ветви согласны с этим утверждением. Основателем этого рода принято считать знаменитого полководца древности Кан Исига, жившего в государстве Коре. В 597 году (на 8 год правления короля Еняна), когда государство Когуре отказалось высказать преданность и верность Коре, он во главе 50-тысячной армии разбил под Имюкваном 300-тысячную армию Когуре. Чуть позже он вновь показал свою храбрость и талант полководца, разбив уже миллионную армию. Фамилии Кан, Ха и Тен из родов «Чжинчжу» и «Чжинян» составляют три основные ветви. Особенно много Канов этой ветви живет в Кенсаннамдо, Пусане, затем в Чолланамдо,

Кенсанпукто, Чоллапукте. Наиболее знамениты ветви «Паксаконьсамдепха», «Ынельконьпха», «Инхонконьпха»- род «Кымчхон». В 1985 году, согласно переписи, 227 093 семей Канов этой ветви составляли 2,4% населения Кореи, как и в 1960 году, а их фамилия заняла 6 место среди 274 фамилий Кореи.

У второй ветви местом происхождения фамилии считается уезд Чжинчжу. Имя основателя рода, к сожалению, неизвестно. В 1985 году их фамилия за-



няла 147 место среди 274.

У третьей ветви местами происхождения фамилии считаются уезды Чхынчжу и Квесан. Она немногочисленна, а основным считается пон «Чхынчжу». Основателем рода считается Кан Ир, выходец из Китая, и его потомки. Когда он появился в Коре, неизвестно. Из их рода известен литератор и ученый-конфуцианец Кан Су, живший в начальный период объединения Силла. В 1985 году Канов этой ветви было 901 человек. Их фамилия заняла 163 место среди 274.

Поны Квон

На сегодня у Квонных существует всего два пона: «Андон» и «Ечхон». Из них род «Андон» является главным. Они появились в начальный период существования государства Коре. Основателем рода «Андон» является человек по имени Ким Хэн, живший в государстве Силла. В 930 году (13 год правления короля Тхэчжо) за заслуги перед страной король Ван Гон-Тхэчжо возвел Ким Хэна, Ким Сонпхена, Чан (Тян) Чжонпхилия в заслуженные чиновники. Ким Хэну в знак особой признательности, согласно традициям того времени, подарил новую фамилию - Квон. До сих пор считается, что основателем Квонных рода «Андон» является Ким Хэн рода «Андон» у Кимов - Ким Сонпхен, рода «Андон» у Чанов

(Тянов) - Чан Чжонпхиль. Могила Квон Хэна находится в долине Нынголь, около Андона, и около нее два раза в год во 2 и 10 месяце по лунному календарю проводятся сидже, посвященные выдающемуся предку. Поминальная табличка хранится в родовой молельне г. Андона. Вот почему Кимы и Квоны из рода «Андон» считаются кровными родственниками, и браки между ними запрещены. Основателем родственного рода «Ечхон» считается человек по име-

в обряде, состоявшемся 13 ноября 1989 г., сюда приехали 70 человек - в основном люди старше 60 лет. Возглавлял их 88-летний Квон Ендо, избранный как старейшина и человек, известный образованностью и добродетелью, главным распорядителем задолго до события. Избрание распорядителем - честь не только для самого человека, но и для всей его семьи. Квон Ендо серьезно готовился к своей роли и за несколько месяцев начал принимать традицион-

ность», занимают отдельные комнаты. Остальные участники спят вместе в одном помещении.

В утро церемонии после завтрака ее участники облачаются в церемониальную одежду и распределяют между собой обязанности: кто подносит чарки с вином, кто отвечает за благоволия и пр. Распорядитель утверждает их решение, и тогда имена исполнителей записывают на специальном листе, который вывешивают для всеобщего прочтения. Быть записанным в список - большая честь и «большая должность».

Затем участники выходят из дома и выстраиваются в ряд. Они складывают руки на животе и кланяются каждому из носильщиков, направляющихся в горы с жертвенной поклажей на спине, выражая уважение пище, которую будут вкушать предки. Пропустив носильщиков, все направляются к могиле в пяти минутах ходьбы от дома. Там уже находится ответственный, который принимает жертвенную пищу и расставляет ее в соответствии со списком. Пища сервируется в сыром виде, что обычно бывает, если подношения совершаются в честь предка высокого ранга.

После жертвоприношения зачитывается обращение, оповещающее о свершенной церемонии. Затем оно сжигается, и со стола все убирается. Отдельно в некотором отдалении проводится обряд подношения даров Горному духу - самому древнему в корейском пантеоне и до сих пор очень почитаемому божеству, и не только у шаманистов. Распорядитель и его заместители удаляются в дом с алтарем, чтобы выбрать себе преемников на следующей церемонии. Около 12 часов дня все приступают к праздничной трапезе, приготовленной из тех продуктов, что подавались на жертвенный стол. В 1960 году было 61600 семей, в которых проживало 351 688 человек, а их фамилия занимала 15 место. В 1975 году, согласно переписи, 97 048 семей составили 1,4% населения Кореи, а фамилия Квонных заняла 16 место среди 249.

ные лекарства, укрепляющие здоровье.

За полгода до события начали готовиться к нему и шесть его заместителей, выбранные из представителей рода, проживающих в различных местах. Если распорядитель всегда старше 70 лет, то они должны быть моложе 60-ти. Они непосредственно участвуют в обряде. Это своего рода жрецы.

Исполнительный комитет состоит из 42 человек, избранный на общем собрании сроком на три года, решает материальные вопросы. Хотя основные средства на церемонию дает поле витхо размером в 4000 пхен (13200 кв. м), этого недостаточно, и каждый участник также вносит свой взнос, сумму которого и определяет исполнительный комитет на своем заседании для каждого конкретного случая. Для рассматриваемой нами церемонии сумма пожертвований составила 600 тысяч вон с человека (около 750\$), а всего было собрано свыше 50 тысяч долларов.

Участники церемонии прибывают заранее и размещаются в доме у могилы в соответствии с занимаемым положением. Распорядитель, его заместители, члены исполнительного комитета, а также «лица, сдавшие экзамены на государственную долж-

Продолжение в след.
номере

Изменились коды бюджетной классификации для взносов в рамках Программы государственного софинансирования пенсии

В 2011 году изменены коды бюджетной классификации (КБК) для осуществления участником Программы взносов в рамках Программы государственного софинансирования пенсии*.

Теперь при самостоятельной уплате взносов или их уплате через работодателя в платежном поручении необходимо указывать код 392 1 02 02041 06 1100 160. Если третьей стороной в софинансировании выступает работодатель, то при уплате взносов за своих сотрудников, являющихся участниками Программы, ему необходимо указывать код 392 1 02 02041 06 1200 160.

Всем участникам Программы, которые уплатят взносы в рамках Программы в 2011 году по старым КБК, необходимо представить в Управление копию платежного документа, подтверждающего осуществление платежа. Эти взносы также будут занесены на индивидуальный пенсионный счет гражданина – участ-

ника Программы государственного софинансирования пенсии.

Напомним, что Программа государственного софинансирования пенсии – это уникальная возможность для россиян увеличить свою будущую пенсию при финансовой поддержке государства. Если гражданин перечисляет на накопительную часть своей будущей пенсии более 2000 рублей в год, государство удваивает этот взнос в пределах от 2000 до 12 000 рублей в год, внося на пенсионный счет участника Программы такую же сумму.

Платить взносы в рамках Программы можно как самостоятельно через банк, так и через работодателя – по заявлению гражданина бухгалтерия будет ежеме-

сячно удерживать взносы из заработной платы и перечислять их в Пенсионный фонд. При этом работодатель может стать третьей стороной софинансирования накопительной части пенсии своих сотрудников.

Пенсионный фонд также напоминает, что законом установлено требование предъявлять копию платежного поручения о произведенной оплате дополнительных страховых взносов в рамках Программы государственного софинансирования пенсии в территориальные органы Пенсионного фонда по месту жительства в срок не позднее 20 дней со дня окончания квартала, в котором был произведен платеж.

При этом ПФР просит внимательно заполнять платежные документы и проверять наличие номера своего индивидуального лицевого счета и

правильность ФИО в платежных документах и в отметке банка при совер-

жения платежа, либо через своего работодателя, либо через трансферт-

заполнить форму заявления о вступлении в Программу.

На сайте самого Пенсионного фонда существует специальный раздел, посвященный Программе государственного софинансирования пенсии, где можно скачать бланк заявления, а также ознакомиться с подробной инструкцией по его заполнению. В том же разделе любой желающий может скачать бланки платежных квитанций для перечисления взносов в рамках Программы с реквизитами региональных отделений Сбербанка, который не берет комиссионных процентов по осуществлению платежной операции.

*Федеральный закон от 30 апреля 2008 г. № 56-ФЗ «О дополнительных страховых взносах на накопительную часть трудовой пенсии и государственной поддержке формирования пенсионных накоплений».

По всем интересующим вас вопросам просим обращаться по адресу: **г.Уссурийск, ул.Плеханова, д.100, каб. 18, 19, тел. 33-70-66, 32-82-80.**

Время работы:

Понедельник-четверг	с 8-30 до 17-30
Пятница	с 8-30 до 15-00
Обед	с 13-00 до 13-45

шении платежа. Отсутствие данных реквизитов в отметке банка делает практически невозможным разнесение взносов участников Программы госсофинансирования по их лицевым счетам.

Вступить в Программу можно до 1 октября 2013 года. Рассчитана она на 10 лет с момента перечисления гражданином первого взноса. Для участия в Программе необходимо либо лично подать заявление в Пенсионный фонд по месту

агента (к ним относятся организации, с которыми Пенсионный фонд заключил соответствующее соглашение: банки, Почта России и др.)

Вступить в Программу государственного софинансирования пенсии также можно через интернет-портал государственных услуг (www.gosuslugi.ru). Эта услуга доступна для всех зарегистрированных пользователей портала – достаточно зайти в раздел Пенсионного фонда Российской Федерации и

О праве на единовременную выплату

С заявлением на получение единовременной выплаты в 12 тыс. рублей на неотложные нужды из средств материнского (семейного) капитала М(С)К до 31 марта 2011 года могут обратиться только те мамы, у которых второй (третий или последующий) ребенок родился в октябре – декабре 2010 года.

Заявление можно представить как лично, так и через законного представителя или доверенное лицо в Управление ПФР по месту жительства. При этом необходимо предъявить следующие документы: паспорт, сертификат на М(С)К и банковскую справку о реквизитах счета. Направить заявление можно также по почте с копиями документов, заверенных нотариально.

Для тех семей, у кого в период с 1 января 2007 года по 30 сентября 2010 года родился второй и последующий ребенок, срок подачи заявлений на выплату единовременной выплаты в 12 тыс. рублей закончился 31 декабря 2010 года. В Уссурийском городском округе на предоставление такой выплаты было принято 2291 заявление на общую сумму 27445897,52 рублей.

Заявление о предоставлении единовременной выплаты территориальным органом Пенсионного фонда рассматривается в течение

месяца с даты приема заявления со всеми необходимыми документами, по результатам которого выносится решение. Затем в течение последующего месяца деньги зачисляются на счет владельца сертификата.

Обладатели сертификатов, использовавшие большую часть материнского капитала (остаток составляет меньше 12 000 руб.), имеют право на единовременную выплату в размере фактического остатка средств.

Следует напомнить, что основными направлениями использования средств М(С)К являются: улучшение жилищных условий семьи, образование детей и увеличение будущей пенсии мамы. Направить средства М(С)К по этим направлениям семья может, когда ребенку, после рождения которого был получен сертификат, исполнится 3 года. Исключением является погашение средствами М(С)К жилищных кредитов – в этом случае возраст ребенка значения не имеет.

Материнский капитал стал больше

С 1 января 2011 года размер материнского (семейного) капитала вырос более чем на 22 тысячи рублей и составляет 365 тысяч 698 рублей 40 копеек (часть 1 статьи 10 Федерального закона от 13.12.2010 N 357-ФЗ «О федеральном бюджете на 2011 год и на плановый период 2012 и 2013 годов»).

Для владельцев сертификатов на материнский (семейный) капитал, которые уже распорядились частью средств, оставшаяся сумма также будет увеличена с учетом темпов роста инфляции на 6,5%.

Кроме того, в соответствии с поправками в закон «О дополнительных мерах государственной поддержки семей, имеющих детей», с 1 января 2011 года норма о возможности использования материнского капитала на погашение долга и уплаты процентов по кредитам, полученным на покупку жилья, стала постоянной действующей.

Таким образом, с 2011 года у семей, имеющих детей, появилась возможность использовать средства материнского капитала на погашение ипотечных кредитов, полученных как до, так и после 31 декабря 2010 года (ранее использо-

вать материнский капитал можно было только на погашение тех кредитов, договоры по которым были заключены до 31 декабря 2010 года).

Справка:

В Уссурийском городском округе 3185 семей получили государственные сертификаты на материнский (семейный) капитал. Из них 123 семьи приняли решение направить средства (часть средств) материнского (семейного) капитала на погашение жилищных кредитов, 23 - на улучшение жилищных условий путем оплаты цены договора купли-продажи жилого помещения, 1 - на строительство жилого дома без привлечения строительной организации, 10 - на получение образования ребенком, 1 - на накопительную часть мамы.

Управление
пенсионного фонда
Российской Федерации

Выбор предметов на ЕГЭ

В Приморском крае началась подготовка к проведению итоговой аттестации выпускников школ. Сегодня специалисты формируют региональные базы участников единого государственного экзамена.

Как рассказали в департаменте образования и науки Приморского края, в этом году ЕГЭ будут сдавать около 12 тысяч юношей и девушек. Среди них - учащиеся 11-х классов выпускники школ прошлых лет, выпускники учреждений начального и среднего профессионального образования.

Как и в прошлые годы обязательными для итоговой аттестации будут русский язык и математика. Успешная сдача этих предметов влияет на получение аттестата о среднем образовании.

Сейчас участникам ЕГЭ важно определиться с тем, какие предметы они будут сдавать на выбор. В этом году их десять. Это биология, химия, география, физика, информатика и информационные

технологии (ИКТ), литература, история, обществознание и иностранные языки. Причем, в этом году выпускники могут выбрать для сдачи не только английский, немецкий и французский языки, но и испанский.

Теоретически выпускник может выбрать все десять школьных предметов. Однако специалисты департамента отмечают, важно, чтобы каждый молодой человек осознанно подходил к выбору экзаменов. Для этого необходимо заранее поинтересоваться, какие предметы нужны для зачисления на конкретные специальности, рассчитать свои силы и возможности.

Сделать выбор и подать соответствующее заявление необходимо не позднее 1 марта 2010 года. Выпускники школ, учреждений НПО и СПО подают заявление в свою школу. Закончившим школу ранее необходимо обратиться в органы местного самоуправления.

В нашей армии штыки, чай, найдутся...

С окончанием календарного года завершился и начатый в октябре осенне-зимний призыв молодежи на срочную военную службу. И практически сразу же соответствующие структуры военных комиссариатов повели подготовку к весеннему призыву.

Кто и как идет сегодня на защиту Отечества?

Роль самой первой ступени в организации призыва на срочную военную службу отведена, конечно, отделам военного комиссариата Приморского края по муниципальным образованиям. Далее путь призывников лежит на краевой сборный пункт – КСП. Именно сюда в назначенные дни со всего края прибывают еще не остриженные наголо молодые приморцы. Как правило,

Они братья-близнецы. Важно было не разлучать их. Вот и решался вопрос с участием отца. А что касается свободного присутствия родителей на сборном пункте, считаю такой шаг ненужным. Как можно вести призывной процесс, если присутствие людей здесь удвоится, а папы и тети-дяди... Получится разброд и шатание. Родные будут только мешать. Причем

команды призывников еще в своей гражданской одежде, другие – с ног до головы обмундированы уже во все казенное. В зимнее. Но для всех любое перемещение, будь то на медкомиссию, в столовую, в спальный корпус или, простите, в курилку – только строем. Иной строй может состоять всего из трех человек, другой – из тридцати, а то из всех трехсот.

Кстати, на переодетых новобранцах форма самого современного образца. Не просто «от Юдашкина», а цифрового противоснайперского исполнения. И уже не отличить друг от друга только что гражданских парней. Но так лишь на первый взгляд, ведь люди всегда остаются не похожими между собой. И по национальному признаку в том числе.

Воочию можно сразу убедиться, что боль-

Якутии. После увольнения в запас уехал из Приморья в Санкт-Петербург и сумел открыть свое дело. Но 2 августа он непременно в голубом берете и в тельняшке ВДВ на встречах бывших десантников.

- И нам с какой стати утаивать, что мы корейцы? – говорят оставшиеся на КПП сборного пункта родители Олега Чена Олег Алексеевич и Алла Чедоновна.

Отец призывника заметил также:

- У нас не стоял вопрос, служить нам или не служить. В нашем роду мужчины всегда носили военную форму. Мой дед уходил в солдаты еще в Первую мировую. В составе Приморского корейского батальона. По ранению вернулся в Михайловку. С Георгиевским крестом. После 1938 года по советским установкам корейцев запрещалось брать в Красную армию. Но во время Великой Отечественной войны мой отец всеми правдами и неправдами все же сумел вырваться из Казахстана на фронт. Потом воевал в Маньчжурии. Демобилизовался старшим сержантом с двумя боевыми медалями. Мне тоже пришлось носить погоны срочника.

А теперь вот после университета пришла очередь Олега. Как говорится, в добрый час!

Солдат с высшим образованием – это, конечно, интересно. А еще неполные десять лет назад призывались совершенно не грамотные молодые люди. И прямо в строевых частях одних новобранцев откармливали в связи с дефицитом веса, а других проводили через ликбез – ликвидацию без-

грамотности.

Геннадий Елисеев:

- Ситуация не просто меняется, она в корне уже другая. Основной призывник сегодня – человек со средним образованием. И все больше идут служить срочную выпускники высших учебных заведений. Собственно, и сами Вооруженные силы России обретаю

сегодня иное качество. - Потому что получают готовых специалистов?

- Гражданская специальность обязательно берется во внимание, особенно, если она близка к военной. Ведь сокращение срока службы до одного года требует все больше классных специалистов. Поэтому направляем допризывников, например, в ДОСААФ, где готовят тех же водителей, связистов или специалистов иного профиля.

- Где служат призывники из Приморья?

- Они проходят службу в пределах Восточного военного округа. То есть в границах Дальневосточного федерального округа, а также в восточной части бывшего Сибирского воен-

ного округа, в Забайкалье и на Тихоокеанском флоте. И если попадают в Оперативно-стратегическое командование «Запад», «Север» или «Юг», то в случае командировки в учебные центры. А значит с обязательным возвращением в свой военный округ.

- А как с теми, кто приходит получать военный билет «по возрасту», уклоняясь от призыва до 27 лет?

- Рано или поздно «уклонисты» все равно явятся в военкомат, потому что без военного билета ни на работу не устроиться, ни учебу продолжить, ни заграничный паспорт получить. А нужно начинать с того, что срочная военная служба есть конституционный долг гражданина Российской Федерации. И даже после 27 лет к нему обязательно возникает вопрос у военного комиссариата, почему он не выполнил свой конституционный долг? Так что бегать сегодня от призыва совсем не выгодно.

Вячеслав ШИПИЛОВ
п. Славянка
Фото автора



Служить готовы...

их привозят сюда на комфортабельных автобусах, арендуемых военкоматами. Даже вездесущий «пазик» почти не встречается теперь у ворот КСП, не говоря о каких-либо грузовиках, «оборудованных для перевозки людей».

И вот он – контрольно-пропускной пункт КСП. Здесь уже собрались несколько родителей призывников. Оказывается, папы и мамы отделили от очередной группы новобранцев. Через турникет проходят только обеспечивающие призыв работники военкоматов и сопровождающие сотрудники милиции. И, тем не менее, родители через КПП пропускают.

Один из них проходит уже в обратном направлении. Удастся пообщаться. Он называет себя Михаилом Владимировичем из Артема.

- Мне официально было позволено присутствовать на КСП. У нас своя ситуация. Пришлось проводить в армию сразу двух сынов.

самим же призывникам. И все же, кто из «посторонних» может присутствовать на сборном пункте? Такой вопрос адресован начальнику отделения по работе с гражданами краевого военкомата Геннадию Елисееву.

- Родителям путь на сборный пункт не заказан. Они на полных основаниях могут присутствовать на призывной комиссии. Например, если вопрос касается здоровья призывника или возникает иной частный случай.

- Но есть еще и общественные организации.

- Пожалуйста! Однако из общественных организаций участие в работе призывной комиссии чаще всего принимают представители Комитета солдатских матерей.

На территории сборного пункта сразу заметен твердый порядок. И не только в том, что плац, он же двор совершенно свободен от снега и наледи, а на мачте Российский флаг. Одни

шинство призывников славянского происхождения. А среди них без труда отличимы тюркские или монгольские черты лица и характерная кавказская внешность. Другими словами, налицо своеобразный срез многонационального Приморья.

- А как национальность призывников отражается в документах?

- В военном билете официально присутствует графа «национальность», - продолжает разговор Геннадий Елисеев, - и в личном деле тоже. Но призывная комиссия не вправе фиксировать национальную принадлежность призывника без его согласия и намерения. Важно, что призывник - гражданин Российской Федерации.

Как тут не вспомнить того афророссиянина, который служил в одной из частей специального назначения, расквартированных в Приморье. Что характерно, парень африканской внешности оказался родом из

Ассоциация зарубежных корейцев объявляет набор на магистратуру 2011

Условия обучения:

* Набор студентов происходит по следующим программам:

- Магистратура (3 года): 01.09.2011 – 31.08.2014 (курсы корейского языка 1 год + магистратура 2 года)

- Докторантура (4 года): 01.09.2011 – 31.08.2015 (курсы корейского языка 1 год + докторантура 3 года)

* Возрастные ограничения:

- Минимум выпускник вуза 2011 г. (обязательно наличие диплома на 1.09.2011)

- Не старше 40 лет.

Уровень знания языка: минимум 3 уровень по экзамену TOPIC.

* Финансовая помощь: оплата обучения, проживания + дополнительные выплаты.

Сроки подачи документов: до 10 марта 2011 г. Подробности о программе, списки университетов и документы для заполнения на сайте: www.niied.go.kr (알림마당, 공지사항, информация от 08.02.2011 г.)

• Все документы подаются в оригинале + 2 копии.

• Документы подаются в Корейский образовательный центр (Океанский пр-т 39, каб. 404, тел: 515-303).

Памятники первым российским корейцам

Архивные документы определяют Хасанский район Приморья тем местом, откуда берут свои корни российские корейцы. Начало этим корням положили полтора десятка крестьянских семей, первыми мигрировавшие из Кореи в ноябре 1863 года. Сегодня место первого корейского поселения в Российских пределах обозначено памятным гранитным знаком.

Под небом Тизинхе

Плита из черного гранита поднялась на каменном постаменте в июле 2004 года, когда отмечалось 140-летие прихода корейцев в Россию. Памятный знак появился в том самом месте, где когда-то была основана первая в России корейская деревня. Поселение с названием Тизинхе разместилось в долине одноименной реки. Такой топоним имел удэгейскую основу, но с китайским окончанием. Однако сами корейцы чаще всего называли Тизинхе на свой лад, селом Чисинхо. Именно в таком виде, как звучало по-корейски, и увековечено теперь название села в граните. К сожалению, села бывшего, потому что место, где стояло когда-то корейское село, совершенно безлюдно. А в пустынных берегах хотя и течет все та же река, но уже с дру-

Южной Кореи. Наибольший вклад в сооружение памятника внес Народный артист Республики Корея Со Тэ Джи.

От имени всех кто так или иначе участвовал в появлении монумента, на нем выгравировано: «Мы устанавливаем этот мемориальный камень... чтобы передать потомкам историю наших предков. Мы желаем укрепления дружественных связей между Россией и Кореей, а также вечного процветания нашего народа». Надпись высечена с двух сторон памятного знака - на корейском и на русском языках. И обе стороны одинаково лицевые.

Оживленный вид

Всего через несколько месяцев, как возникло Тизинхе, его посещает порученец губернатора Приморской области штабс-капитан Петр Гельмерсен. «Когда

обретения российских корейцев. Крещение первых корейцев подтвердил священник Владивостокской церкви Успения Божией Матери иеромонах Валериан: «я даю сие свидетельство начальнику поста Новгородского в том, что корейцы Петр Унгуди, жена его Мария, Антон Кегый, жена его Феодосия окрещены мною 17 января, Павел Холони и жена его Ксения окрещены 21 января 1865 года; в чем свидетельствую моим подписанием...».

В 1868 году все тот же отец Валериан открывает в Тизинхе первую церковно-приходскую школу для корейских детей при часовне. Учениками стали 18 мальчиков и 3 девочки. Они обучались корейской грамоте, русской речи и письму, осваивали арифметические действия, основы географии, знакомились с православием. А в 1873 году школу постоянно посещали не менее 30 учеников. В том же году на месте часовни корейцы построили в Тизинхе двухкупольную Свято-Иннокентьевскую церковь из кирпича местного обжига.

Где родился, там и пригодился

Тем временем Федор Пак как появился на свет в Тизинхе, так здесь и остался. Сначала служил псаломщиком в Свято-Иннокентьевской церкви, затем окончил духовную семинарию в Казани и вернулся в Тизинхе миссионером. Через год отец Федор Пак уже в сане священника и настоятеля православного прихода в Тизинхе. Служил до самого закрытия храма большевиками в 1926 году.

Тоже в Тизинхе родился и вырос активный деятель антияпонского движения за независимость Кореи Хан Мен Се. В крещении и по советскому паспорту носил имя Андрей Абрамович. Избирался членом Корейского бюро Дальневосточного отдела Исполкома Коминтерна.

Известным и авторитетным советско-партийным работником был выходец из крестьян Тизинхе Михаил Михай-

лович Ким. Он являлся одним из делегатов XVII съезда ВКП (б) в 1934 году. Большинство делегатов того съезда осмелились выразить недоверие Сталину как лидеру партии. И впоследствии большинство делегатов оказались репрессированными. Михаил Ким принял расстрел.

Было и не стало

После поголовного и принудительного выселения дальневосточных корейцев в Среднюю Азию и Казахстан села Тизинхе не стало. Сегодня на его месте только пометки на топографических картах типа «разв.» или «сар.», то есть развалины и сараи. Лишь кирпичное здание бывшей Свято-Иннокентьевской церкви по сей день используется под казарму пограничной заставы «Школьная». Исходя из составленных накануне тотального изгнания посемейным спискам, из Тизинхе было депортировано 46 корейских семей в числе 212 человек взрослых и детей. А перед тем в процессе «сплошной коллективизации» в Тизинхе были «ликвидированы 13 кулаков». А значит, столько же дворов, в которых жили и трудились многодетные крестьянские семьи, но которые отказались вступать в колхоз под идеологически выпуклым названием «Красный Октябрь».

И разрезали ленточку

Когда на месте изначального Тизинхе открывался памятный знак, то по ходу церемонии перед ним была разрезана шелковая ленточка. Словно вновь отворились тогда сельские ворота. И состоялся символический вход потомков в первую деревню российских корейцев Чисинхо. Судя по выбитому в граните тексту, именно эта деревня «...стала одним из истоков для 500 тысяч корейцев, которые в настоящее время проживают на территории России и СНГ».

Однако устроители памятного знака «Чисинхо» не намерены останавливаться только на историческом обозначении места первой корейской деревни в России. Следующим шагом в том же направлении видится создание под небом Тизинхе этнографического музея. Здесь будут и давние корейские фанзы, и

найденный тут старинный корейский колодец, и рукотворный пруд с цветущими лотосами.

Из министерства в эмиграцию

Один из видных организаторов антияпонской борьбы за освобождение Кореи Ли Сан Соль не принадлежал ни к бежавшим в Россию корейским крестьянам, ни к родившимся в России корейцам. Ли Сан Соль был дворянином – янбаном и занимал пост заместителя министра внутренних дел королевской Кореи. Но оставил родину, как в 1905 году Япония распространила свой протекторат на Корею.

Вначале эмигрировал в Соединенные Штаты. В Сан-Франциско включился в работу «Североамериканской корейской общественной ассоциации». Участвовал в издании еженедельной газеты «Синхан Минбо» («Новая Корея. Народная газета»). Выступления Ли Сан Соля в печати носили антияпонский характер и призывали соотечественников к борьбе за независимость Кореи. При этом «Синхан Минбо» имела активное распространение в России: Владивостоке, Никольск-Уссурийском, в целом по Приморской области, в Николаевске-на-Амуре, а также в Томске.

С особой миссией

Чтобы довести до мирового сообщества неправомочность протектората над Кореей со стороны Японии, сам король Коджон решил использовать возможности Гаагской мирной конференции 1907 года. И в Нидерланды была послана делегация из трех корейцев во главе с Ли Сан Содем. Однако при запросе из Гааги Коджон отказался подтвердить королевский уровень ее полномочий. В результате японский генерал-резидент Кореи Ито Хиробуми добился отлучения Коджона и подписания договора, еще более подавлявшего суверенитет Кореи, вплоть до аннексии.

По некоторым сведениям, Ли Сан Соль готов был все же пробиться к трибуне Гаагской конференции. Но уже для того, чтобы в знак протеста успеть вонзить в себя кинжал перед представителями мирового

сообщества. Однако соратникам удалось вовремя остановить патриота и настроить его на дальнейшую борьбу.

Борьба продолжается

Сразу же после Гааги Ли Сан Соль покидает Европу, а затем и Америку. И уже через США эмигрирует в Россию. Изначально выбирает Приморье как оптимально приближенную к Корее базу борьбы за освобождение родины. Во Владивостоке, в Посьетском районе и Никольск-Уссурийском Ли напрямую участвует в организации боевых формирований «Ыйбен» - Армии справедливости. Именно на вооруженную борьбу делает он основной упор в антияпонском движении за независимость Кореи. Ли Сан Соль лично проводит боевую подготовку состава партизанских групп и сам инструктирует их перед отправкой на занятую японцами территорию Кореи. Затем входит в состав Независимого военного административного штаба «Тэхан» - «Великая Корея». Участвует в создании в Приморье шести отделов действовавшего в Сан-Франциско общества «Кунминхве» и постоянно инспектирует их работу на местах.

Навеки с Кореей

К 45 годам Ли Сан Соль тяжело заболел и через год ушел из жизни. В своем завещании просил кремировать его тело. И хотел, чтобы прах был развеян, если не над морем, то над рекой. Патриот надеялся, пусть так, но вернуть частичку себя в Корею. Соратники исполнили завещание. А потомки воздвигли памятник. И сейчас монумент с именем Ли Сан Соля и годами его жизни (1871 – 1917) высится на том самом месте... в излучине реки Раздольная в южном пригороде Уссурийска.

Открытие памятника состоялось в октябре 2001 года. При многолюдном присутствии памятник открывали инициаторы и участники его создания, представляя «Ассоциацию независимости Кореи», «Национально-культурный фонд «Коре», администрацию и общественность города Уссурийска.

Вячеслав ШИПИЛОВ,
п. Славянка



гим названием. Теперь по той же долине движет



свои воды река Виноградная.

В память потомкам

Инициаторами установки памятного знака выступили Национально-культурная автономия российских корейцев Владивостока во главе с председателем ее совета Вячеславом Ли, а также Центр просвещения Республики Корея во Владивостоке, другие общественные организации

ли было вспахано очень много по тем средствам, которыми можно было располагать... селение представляло очень оживленный вид, и при всей бедности новых жителей не было видно обыкновенных спутников бедности – грязи и лени».

В справке полковника Федора Ольденбурга, помеченной 1889 годом, сообщалось, что «корейцы, поселившиеся здесь, пользуются видимым благосостоянием и полным во всем достатком». К тому времени в Тизинхе значится уже 177 семейств с числом 906 душ. Все семьи в Тизинхе имели «большие, хорошо устроенные огороды, земли, засеянные будою, ячменем, гречихой и кукурузой».

Под сенью православия

Тоже с Тизинхе начались и новые духовные

Построен третий в мире протонный ускоритель

После восьми лет упорной работы ученым из Корейского института атомной энергетики удалось построить высокомоощный линейный протонный ускоритель.

Ускоритель способен разгонять заряженные частицы с помощью электрического поля. Это похоже на то, как автомобиль набирает скорость за счет сжигания горючего. Линейный протонный ускоритель – это, по сути, металлический цилиндр, длина которого составляет несколько сотен метров. В нем создается электромагнитное поле большой мощности. Протоны, которые являются положительно заряженными частицами, начинают разгоняться, попадая под влияние этого электромагнитного поля. Мощность

новые свойства. Коммерческий ускоритель используется для создания высокоскоростных потоков протонов в короткие промежутки времени. Южнокорейский ускоритель способен разгонять протоны до скорости 130 км в секунду.

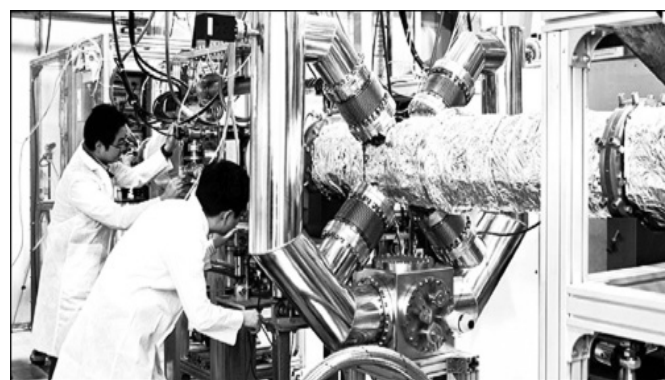
Мы постоянно получаем предложения о сотрудничестве со всего мира. Мы достигли такого момента в технологическом развитии, когда создание новых технологий возможно только с помощью более детального представления о том, что происходит на субмо-

вещества и способны создавать абсолютно новые химические элементы. Новая технология может использоваться в производстве полупроводников и пластиков, создании наночастиц, при выведении новых сортов растений и создании новых источников энергии, радиоактивных изотопов для использования в медицине и при лечении рака.

«Нано» - это ключевое слово XXI века. Именно поэтому ускоритель – это важнейший инструмент для проведения исследований в физике, биологии, материаловедении и медицине. Строительство ускорителя в Республике Корея началось 10 лет назад при поддержке государства.

Наш ускоритель обладает уникальным дизайном. При его строительстве были использованы собственные технологии. В тесном сотрудничестве с отечественной промышленностью мы смогли освоить новейшие технологии монтажа, пайки и изготовления корпуса. Мы обладаем оригинальными технологиями с использованием новейших полупроводниковых материалов для создания, тестирования и использования протонного ускорителя.

С помощью промышленных компаний-партнеров специалистам Корейского института атомной энергетики удалось получить все фундаментальные технологии, необходимые для строительства и эксплуатации протонного ускорителя. Ускоритель может использоваться, например, для повышения эффективности электропроводки, использующейся в скоростных поездах KTX, а также при изучении механизмов мутации растений, в аэрокосмической промышленности, для лечения рака. Новый ускоритель вскоре будет установлен в специальном исследовательском центре в городе Кенджу, а его промышленная эксплуатация начнется в 2013 году.



электромагнитного поля в нашем ускорителе составляет около 100 мегавольт, или 100 млн электрон-вольт, что соответствует силе тока 20 миллиампер. Протоны разгоняются до скорости 130 тыс. км в секунду. При такой скорости частица способна облететь Землю три раза в течение секунды. Ускоритель способен одновременно увеличивать в 120 раз скорость 1 трлн протонов.

Ускоритель способен разгонять заряженные частицы практически до скорости света. Частицы сталкиваются с поверхностью материала и распадаются на части. За счет такого воздействия материал приобретает

лекулярном уровне. Для того, чтобы изучать этот новый мир, нам нужны соответствующие «глаза» и «руки». При более низких скоростях поток протонов способен «вышибать» с поверхности вещества только отдельные атомы. При более высоких скоростях поток протонов способен полностью изменить свойства материала. Например, материал, не способный проводить электрический ток, превращается в проводник. Такие мягкие материалы как пластик способны превратиться в прочные, не уступающие стали. При увеличении скорости протонного потока частицы вступают во взаимодействие с ядром

Корейцы изобрели вечную батарейку

Проблема недолговечности пальчиковых батареек так решена! Изобретатели из Южной Кореи нашли способ, как продлить жизнь элементам питания, и кролик «Энерджайзер» нервно курит в сторонке.

Батарейки AA под кодовым названием Charge Battery подзаряжаются от ручного завода и всегда выручат вас в трудную минуту, когда нет возможности зарядить севшие аккумуляторы, а прибор, работающий от батареек, прибор вот-вот разрядится. Для того, чтобы вернуть к жизни чудо-батарейку, достаточно всего лишь ее покрутить.

Авторы концепта, Yeon Kyeong Hwang и Mieong Ho Kang, утверждают, что для полной подзарядки батареек достаточно 20 минут непрерывного подкручивания. Внутри предложенной ими батареек находится довольно простое устройство, преобразующее механическую энергию в химическую (с тем, чтобы последняя стала уже электрической). С некоторой силой покрутив верхнюю часть батареек относительно нижней, пользователь приводит в действие тугую пружину, которая постепенно реализует потенциальную энергию — в общем, все как в знакомых

нам с детства заводных игрушках.

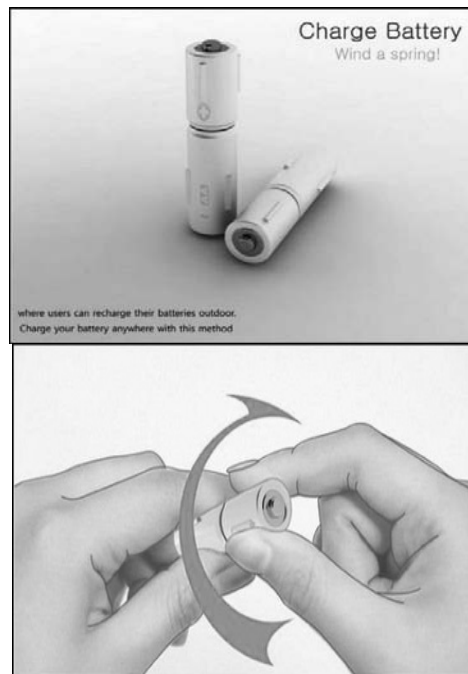
О том, какие вещества разработчики предполагают использовать в своей батарееке, пока ничего неизвестно: очевидно, это коммерческая тайна.

Так же неизвестно, сколько времени нужно будет крутить Charge Battery, чтобы добиться ее восстановления. К сожалению, такая неопределенность лишает нас возможности полноценно сравнить данное изобретение с ее предшественником — заводной батареекой AA, созданной Qian Jiang. В последней была ручка, при 20-минутном вращении которой заряд батареек полностью восстанавливался.

Конечно, 20 минут —

это многовато. Остается только надеяться, что эта цифра может быть уменьшена за счет увеличения упругости завода.

Однако достойным



конкурентом Charge Battery могут стать такие разработки прошлого, как батарейка, заряжающаяся от вибрации, или «вечная батарейка» с маленьким ядерным реактором.

vsia.co.org.ua

Сообщение

Тон Чен Пок, 1925 г.р., проживающая в настоящее время в Северной Корее, разыскивает сыновей, проживающих в Приморском крае, предположительно, г. Владивосток и г. Хабаровск.

Ким Че Ман - 1943 г.р.
Ким Тон Ман - 1945 г.р.
Ким Чон Ман - 1947 г.р.
Ким Чон Нам - 1949 г.р.
Ким Чон Чель - 1951 г.р.

Переписка с ними велась до 1989 года. Если кому-нибудь что-нибудь известно об этих людях, просим сообщить в редакцию газеты «Коре синмун» (г. Уссурийск, ул. Амурская, 63, т. 8 (4234) 333-747) либо по телефону 8-904-624-04-15



Ким Чон Нам



Ким Тон Ман и Ким Че Ман

Сон красоты и здоровых нервов

Согласно мировой статистике, расстройства сна случаются чаще у женщин, чем у мужчин, и учащаются с возрастом. Они проявляются в разных формах: в трудностях при засыпании, частом прерывании сна или в слишком раннем пробуждении. Бывает, что все три формы встречаются у одного человека.

Бессонница не единственное нарушение сна. В основном ученые выделяют три направления таких нарушений. Первое из них включает инсомнию (бессонницу) и агнозию сна (человек спит 7-8 часов, но как бы не осознает самого факта сна). Второе направление - гиперсомния (избыточная сонливость днем и ночью). И третье - парасомния (снохождение, сногворение, ночное недержание мочи, скрежетание зубами).

Сколько нужно спать, чтобы сон считался нормальным? Одни специалисты говорят, будто человек проводит во сне треть жизни, т.е. минимально для сна нужно не менее 5-6 часов в сутки. Однако известно, что Наполеон, Эдисон, Эйнштейн, Мирабо, Шиллер спали всего по четыре часа и меньше, а Софи Лорен требуется девять часов для сна. Гете мог проспать 24 часа подряд.

Ученые считают: 5-6 часов полноценного сна обеспечивают организму нормальную работоспособность. Тем не менее многие спят больше, чтобы получить удовлетворение от сна.

Человек, занятый тяжелым физическим трудом, обычно спит без проблем. Люди интеллектуального труда тоже не жалуются на сон, если работают интенсивно и эффективно. При вялой жизнедеятельности человеческого мозг вместе с механизмами сна изнашивается скорее.

Правила здорового сна

Одно из важнейших правил здорового сна заключается в том, что ложиться в кровать следует лишь когда почувствуешь усталость как физическую, так и психическую.

Нужно по возможности исключить все внешние раздражители. Многие люди спят в неподходящих кроватях. Достаточно бывает заменить матрасы из перьев на более жесткие,

чтобы сон стал здоровым и продолжительным. Постельное белье должно быть удобным, из мягкой, впитывающей пот ткани и не стеснять движений. Днем его следует проветривать (только не на улице или при открытой форточке, иначе оно будет влажным).

Температура в спальне должна быть невысокой: лучше всего спать при температуре 16-18 градусов.

Перед отходом ко сну сделайте все, что действует на вас успокаивающе (например, обойдите квартиру, расчешите волосы, послушайте немного музыки).

Людам, время от времени страдающим расстройствами сна, помогут перед сном холодный и теплый душ, массаж щеткой.

Многих будят такие звуковые раздражители, как пение птиц, петуха и т. п. Для того чтобы подобные звуки не были причиной нарушения сна, необходимо изменить свое отношение к ним: постараться представить, что все эти шумы естественного происхождения.

Для здорового сна необходима легкая еда вечером: лучше всего до 20 часов, чтобы желудок при отходе ко сну не был перегружен. Кофе, никотин, алкоголь, жирная пища перед сном нанесут большой вред.

Чтобы подготовиться ко сну, можно совершить прогулки на воздухе, сделать упражнения для дыхания у открытого окна, принять ванну с успокаивающими лекарственными травами, отдохнуть в помещении с мягким светом, послушать тихую музыку. На ночь можно почитать легкую литературу. Есть люди, на которых успокаивающе действуют даже детективные романы. Для многих снотворными средствами служат игры: пасьянс, шахматы, разгадывание кроссвордов.

В постели нужно лежать с расслабленной мускулатурой и с закры-

тыми глазами. Неважно, сколько времени пройдет от начала бодрствования в постели до наступления сна, главное - нужно ожидать момент засыпания с абсолютным спокойствием.

Для ускорения засыпания можно думать о чем-то приятном, например, о доставивших вам радость моментах прошедшего дня.

Хороший эффект успокоения нервной системы и последующего засыпания дает такой прием: за полчаса до сна лечь в постель, расслабиться и в полумраке комнаты фиксировать взгляд на каком-нибудь блестящем предмете, например, металлическом шарике. Либо можно использовать постепенно угасающий источник электрического света в затемненной комнате (приставки к электрическим лампам накаливания или лампам дневного света). Засыпание при этом происходит медленно и плавно.

Перед сном бывает полезно сконцентрировать взгляд на комнатных растениях, цветах, которых имеют холодную синюю, голубую или зеленоватую окраску.

Перед тем как лечь спать, нужно расслабиться, сосредоточить внимание на шуме дождя и ветра за окном или шорохе листьев.

Спокойный сон обеспечен, если, ложась спать, мысленно представлять себе (при закрытых глазах) постоянно повторяющуюся красную цифру 3 (могут быть использованы также цифры 5, 7, 9).

Гимнастика перед сном.

Хорошо сделать легкую расслабляющую гимнастику лица:

1. Кожу на расстоянии 1 см около внешних уголков глаз несильно массировать средним и указательным пальцами или большим пальцем. Массировать необходимо маленькими кругами с мягким нажимом.

2. Точку на внутреннем углу глазных впадин, где начинаются брови, слегка нажимать указательным пальцем. Досчитать до десяти, повторять до тех пор, пока не почувствуешь себя спокойнее.

3. Точку на ширине пальца около ноздрей

массировать кругообразными движениями.

Вместо гимнастики можно сделать одно очень простое упражнение: кончиками пальцев сделать нажим внутри рта против нижних резцов.

Перед тем как начать упражнения, необходимо расслабиться и лечь на спину. Ноги слегка раздвинуть. Руки свободно положить вдоль тела. На несколько минут нужно сконцентрировать внимание только на дыхании.

Бессонница часто возникает в результате перенесенного нервного стресса, из-за длительного пребывания вечером в неудобной позе, помехой может быть плотный ужин и т. д. Для ее преодоления можно воспользоваться еще таким способом.

Лежа сожмите с напряжением руки в кистях и сосчитайте до шести. Затем расслабьте их. Согните ноги в коленях и подожмите их с напряжением к туловищу, задержите дыхание и вновь сосчитайте до шести. Вдохните, расслабьте мышцы, вытяните ноги. Теперь можно сделать оба упражнения одновременно, сильно сокращая мышцы.

Если вы привыкли спать на боку:

лежа поднимите правую руку над туловищем на 5-10 см и держите на весу примерно 2 минуты;

приподнимите ногу, удерживая ее до утомления около 2 минут;

на несколько секунд расслабьтесь и вновь повторите оба упражнения в любой последовательности 1 - 2 раза.

Если вы привыкли засыпать лежа на животе:

приподнимите стопу на 10-15 см, колено при этом не должно касаться постели. Держите стопу на весу около 1 минуты. То же проделайте другой ногой. Коротко (на несколько секунд) расслабьтесь, затем повторите это упражнение 1-2 раза.

Тем, кто спит на спи-

не:

приподнимите одну руку или обе вместе и удерживайте на весу 2 минуты;

лежа разведите ноги врозь, сомкните носки, пятки разомкните и оставьте ноги в таком положении до утомления



около 2 минут;

на несколько секунд расслабьтесь и повторите упражнения.

С помощью метода, предложенного Г. Якобсоном, можно устранить страх перед сном. Расслабление, как правило, начинают с мышц, которыми владеют в большей степени.

Отдельные группы мышц сначала на короткое время напрягают, а затем резко расслабляют. Упражнения выполняются в положениях сидя или лежа.

Закрыть глаза - плотно сжать их - открыть; закрыть рот - напрячь челюстные мышцы - расслабить; прижать к груди нижнюю челюсть - отвести - расслабить.

Сжать кулаки - расслабить мышцы кистей; согнуть руки в локтях - напрячь - расслабить; напрячь грудную клетку - освободить - расслабить.

Напрячь мышцы брюшного пресса - расслабить; напрячь дно таза (как при дефекации) и одновременно сжать руками колени - освободить колени - расслабить таз.

Прижать кончики пальцев ног к полу или к стенке кровати - отпустить - расслабить.

Массаж. Снотворным эффектом сопровождается постоянное, в течение 7-10 минут, надавливание большим и указательным пальцами

на спинку носа.

Перед сном полезно мягкими похлопывающими движениями проводить поверхностный массаж ягодиц.

Существует эффективная успокаивающая восточная массажная методика индуцированного сна. Массаж проводится за 15-20 минут до сна. Массажист фиксирует с надавливанием подушечки больших пальцев рук в симметричных точках поясничной области, отступив от позвоночника на 3-4 см. Через 30-40 секунд медленно и с небольшим надавливанием переводит пальцы вверх, симметрично по отношению к позвоночнику до уровня угла лопаток. Потом нужно сделать фиксированную паузу на 20-30 секунд и продолжать такое же массажное скольжение по задней поверхности шеи до уровня подзатылочных ямок. Повторить эти приемы 3-4 раза. Массаж необходимо проводить в затемненной комнате с низким уровнем шума.

Снотворное

Многие пытаются поправить свой сон при помощи различных снотворных. Однако фармакологические средства, в свою очередь, изменяют структуру сна, не оказывая влияния на причины, вызывающие его нарушение. Идеальное снотворное должно вызывать сон, который неотличим от естественного. К сожалению, такого лекарства нет. Прием всех изобретенных до сих пор снотворных средств меняет соотношение медленного и быстрого сна, подавляет электрическую активность мозга. Не говоря уже об опасности привыкания к ним. Но можно предложить испытанные народные средства - настои и отвары из трав.

Снотворным действием обладают синюха лазурная, пустырник, хмель, валериана, пион уклоняющийся и др. Настои из так называемых успокаивающих растений - аира, арники, душицы, одуванчика, зверобоя, липы, мяты, календулы, полыни, череды - хорошо принимать начиная со второй половины дня. Эффект от приема снотворного развивается в течение 2-3 недель.

Поздравительная открытка



Поздравляем с днем рождения

Пак Сунок
Нам Веру
Ли Лилию
Ким Фросю
Лим Эльзу

Долгих лет и крепкого здоровья,
Силы, мудрости и красоты!

Пусть всегда, не только в день рождения,
Исполняются заветные мечты.

Поздравляем с днем рождения

Ким Юлию
Ким Ок Сун
Ким Александру
Цой Елену
Нам Веру

Приходит славный праздник в дом
И радует веселым днем!

Звучат пусть тосты вновь и вновь:
За счастье, за успех, любовь!

Удачи от души, добра,
Пусть будет жизнь легка, светла,
И пожелания друзей

Спешат исполниться скорей!

Поздравляем с днем рождения

Югай Эльзу Васильевну
Ким Марию Васильевну
Ким Татьяну Николаевну
Цой Марину Павловну
Ли Мариту Борисовну
Юн Екатерину Михайловну
Тен Ирину Евгеньевну

Желаем искренне, сердечно
Не знать волнений и помех,
Чтоб сопутствовали вечно
Здоровье, радость и успех

Поздравляем с днем рождения

Ким Афанасия
Хан Чан Кук
Ким Илюшу
Хегай Алексея
Ли Валентина

Тепла и радости желаем,
Здоровья вам на все года,
Пусть солнце ласково сияет,
Пусть будет в сердце доброта,

Поздравляем с днем рождения

Тен Анатолия Николаевича
Ким Валентина Ченмановича
Ким Александра Николаевича
Пак Виктора Енхеевича

Пожелать вам хочется счастья,
Широты, изобилия, добра,
Чтоб сегодня жилось интересней,
Чем минутой назад, чем вчера.
Чтоб в душе теплота не угасла,
Чтобы сердцу стучать да стучать,
И такого огромного счастья,
Чтоб руками его не объять.

Поздравляем с днем рождения

Ким Нелю Валентиновну
Ким Аллу Борисовну
Мин Наталью Андреевну
Ким Людмилу Николаевну
Шин Антонину Николаевну
Ли Веру Ивановну
Ким Эллу Семеновну

Желаем счастья и добра,
Друзей хороших и тепла,
Счастливых дней, блаженных снов,
Больших надежд и теплых слов,
Смеяться, песни петь, любить,
Большую жизнь до дна испытать!

Поздравляем с днем рождения

Цой Нэлю Николаевну
Цай Ларису Геннадьевну
Шин Екатерину Антоновну
Пяк Зою Григорьевну
Пак Ларису Чункиновну
Ни Марию Петровну
Ким Анатолия Сергеевича
Ли Венеру Владимировну

Желаем как небо огромного счастья,
Как солнце - горячей и вечной любви,
Пусть в дни непогоды, дождя и ненастья
В душе вашей вечно поют соловьи.

Общество старейшин
«Ноянда», г. Уссурийск

Поздравляем с днем рождения

Мигашко Влада
Коновалова Евгения
Ин Эдуарда
Ли Николая

Гришук Евгения
Карякина Владимира

Желаем счастья целый ворох,
Улыбок радостных букет,
Друзей надежных и веселых,
Счастливой жизни целый век!

Поздравляем с днем рождения

Михалченкова Руслана
Кириченко Дмитрия
Ли Андрея
Медведева Андрея
Пягай Никандра
Ким Константина

Пусть ваша жизнь алмазами сияет,
Пусть ваших чувств ничто не омрачает,
Пусть не туманит ваших глаз слеза,
Пусть рядом будут верные друзья,

Поздравляем с днем рождения

Ким Флориду
Мигашко Елену
Цой Алену

С днем рожденья поздравляем!
Здоровья, успехов и счастья желаем,
Пусть мир улыбается солнышком ясным,
Пусть каждый ваш день будет самым прекрасным,

Приморская краевая
Федерация тэквон-до ИТФ

Поздравляем с днем рождения

Кан Инессу Геннадьевну
Чтоб жизнь всегда была светла,
Желаю света и тепла,
Здоровья крепкого навек,
Всего, чем счастлив человек!
Пусть будет в жизни все, что нужно,
Чем жизнь бывает хороша:
Любовь, здоровье, счастье, дружба
И вечно добрая душа.

Поздравляем с днем рождения

Кан Кирилла Сергеевича
В твой светлый праздник - день рожденья!
Все с пожеланьями спешат.
Так пусть не смолкнут поздравленья,
Слова прекрасные звучат!
Пусть будет в жизни все, что нужно,
Чтоб прибавлялось счастье вновь -
Тепло сердец и радость дружбы,
Благополучие, любовь!

Ким Нина Владимировна и
Кан Геннадий Антонович

Корейская бумага хэнчжи

Вот уже более тысячи лет в Корее производится традиционная бумага под названием хэнчжи.

Делается бумага из специального материала, тутового дерева, его, кстати, тоже можно увидеть на фотографиях. Раньше эта бумага служила для многих целей, например, служила она как утеплитель для дома, ею обклеивали окна и двери, чтобы не было сквозняка, также делали из нее различные документы и книги.

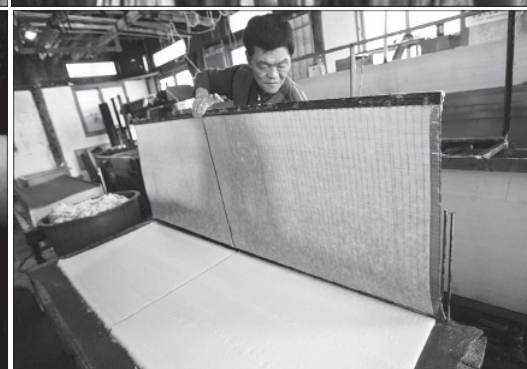
Делается она по особому, очень древнему рецепту и может прослужить более тысячи лет. Бумага очень уни-

кальна, если повесить ее на окна, то она будет пропускать свет, но в тоже время закрывать вас от любопытных соседских глаз. Являясь очень плотной, эта бумага поддерживает температуру в доме и отлично справляется с влагой.

Еще когда не было оружия и войны велись с мечами и в доспехах, из той бумаги делались иногда латы, потому как она очень прочная и легкая, что позволяет удобно и безопасно пе-

редвигаться, хотя мне кажется, что, какой бы бумага не была, любое холодное оружие ее без проблем проткнет. Но эксперты утверждают, что несколько слоев этой бумаги не пробивает стрела.

Именно на этой бумаге более тысячи лет назад были написаны четыре литературных произведения, которые в наше время ЮНЕСКО признала памятниками культурного наследия.



ФОТОСТУДИЯ «СОЛНЫШКО»

Амурская 63 (правое крыло 2 этаж)
8 924 265 09 19



Sun studio

**Подписывайтесь на «Коре синмун»,
каталог «Почта России».**

Стоимость подписки на 6 месяцев составляет
177 руб.24 коп., на 1 год - 354 руб.48 коп.

КЛУБ

для женщин

приглашает
всех желающих
в выставочный салон

FatAway
(Ю. Корея)

В программу
коррекции фигуры входит:

- виброплатформа Body Rex
- оборудование Jurine
- инфракрасная сауна
- сидячая баня «Нокджу»
- сок «Грация»

FatAway возвращает
молодость, здоровье и красоту!

Абонемент на месяц - 2000 руб.

ул. Амурская, 63, офис 7 А.
тел. 8-924-127-01-20.

Реклама

Black & White

- СТРИЖКИ
- ПРИЧЕСКИ
- ОКРАШИВАНИЕ
- СТРАЗЫ ПЛЕТЕНИЕ
- ПРЯМАЯ ХИМИЯ
- ЛАМИНИРОВАНИЕ
- НАРАЩИВАНИЕ ВОЛОС
- МАССАЖ
- МАНИКЮР
- НАРАЩИВАНИЕ НОГТЕЙ
- ДИЗАЙН НОГТЕЙ
- НАРАЩИВАНИЕ РЕСНИЦ

ул. Амурская, 63 а, тел. 8-924-421-0661

МИНИСТЕРСТВО СВЯЗИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Ф СП - 1

Абонемент

На газету
журнал

3 1 5 7 0
(индекс издания)

Корё синмун

(наименование издания)

Количество
комплектов

на 2011 год по месяцам

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Куда

(почтовый индекс)

(адрес)

Кому

Линия отреза

ПВ литер место

Доставочная
карточка

3 1 5 7 0
(индекс издания)

На газету
журнал

Корё синмун

(наименование издания)

Стои- мость	подписки	руб.	коп.	кол-во ком- плектов
	каталожная	руб.	коп.	
	переадресовки	руб.	коп.	

на 2011 год по месяцам

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

почтовый индекс

код улицы

дом корпус квартира

Фамилия И.О.

Полезные советы

Зрительно увеличиваем комнату

- Если ваша комната не таких уж королевских габаритов, как хотелось бы, то вы можете зрительно увеличить пространство, используя следующие советы:
- При подборе мебели, аксессуаров, обоев и т.д. старайтесь уделять внимание светлым тонам. Все цвета комнаты должны быть сбалансированы, создавать гармонию тонов. Даже один маленький, но выделяющийся из общей массы предмет может испортить все старания по созданию большой комнаты.
- Не злоупотреблять контрастами в тонах комнаты.
- Необходимо поработать над освещением. Правильно подобранное освещение добавляет комнате дополнительное пространство и открытость. Для маленькой комнаты лучше всего подойдет естественное освещение, встроенные скрытые светильники или торшер.
- Цвет, в котором выполнены пол и потолок, должен балансировать. А еще лучше, совпадать. Цвета должны быть светлыми, не раздражающими глаз. Только в этом случае комната станет более просторной.
- Устанавливать больше зеркал и картин. Особенно хорошо, если зеркало будет размещено по всей стене, а картина будет одна, но большая, вместо огромного количества мелких картинок.
- Уделять внимание мебели с зеркальными поверхностями.
- Использовать вертикальные шкафы, т.к. они не будут зрительно утягивать и отягощать пространство.
- Не злоупотреблять узорами. Чем реже и ярче будут рисунки на предметах мебели, тем меньше на них будет сосредоточено внимание. Рисунок должен быть светлым и монотонным. Если же полностью ликвидировать яркость не получается, то можно поставить один подобный предмет в дальний угол комнаты.

Рецепт номера

Лапша с овощами

Ингредиенты:
Лапша на 4 порции, кимчи 200 г, огурец 1 шт., морковь 60 г, капуста 2 листа, молодой (зеленый) острый перец 4 шт., зеленый салат 1 пучок, кунжутное масло, ким, семечки кунжута

Соус “чо-кочуджан”:
Острая соевая паста 1/2 стакана, уксус 1/2 стакана, сахар 1/4 стакана

Способ приготовления:

Огурец, морковь, капусту нарезать тонкими полосками длиной 4-5 см. Зелень промыть в проточной воде и мелко нарезать. Перец порезать тонкими кружками. Мелко нарезать кимчи, добавить к нему жареный кунжут и кунжутное масло и размешать. Отдельно

смешать компоненты для соуса “чо-кочуджан”. Добавить уксус и сахар по вкусу. Сварить лапшу и промыть ее в холодной воде.

В тарелки разложить лапшу; сверху красиво разложить овощи. Листок кима мелко порезать ножницами. Зеленый лук мелко нарезать. Посыпать сверху лапшу кимом, зеленым луком и жареным кунжутом. Отдельно поставить чо-кочуджан.

Каждый добавляет себе в тарелку чо-кочуджан по своему вкусу и размешивает лапшу с овощами.



Белый кимчи

Ингредиенты:
Салат 5 шт., редька 2 шт., груша 2 шт. (или 1 корейская груша), петрушка 100 г, зеленый лук 300 г, каштан 10 шт., устрицы (очищенные) 1 стакан, кедровые орешки 1/4 стакана, ююба 10 шт.

Приправа:
Чеснок 5 головок, имбирь 5 долек, сок засоленной рыбы Jogi 3 стакана, тонко нарезанный сушеный острый перец, соль

Способ приготовления:
Салат разрезать на 2-4 части (вдоль) и держать в соленой воде (8-10 часов), затем хорошо помыть. Редьку нашинковать, петрушку и лук порезать на части длиной 4 см. Грушу и каштаны почистить и тонко порезать; из ююбы удалить косточки и также тонко порезать. Устрицы несколько раз помыть в соленой воде.

Накрошить чеснок и им-

бирь. Все смешать в одном сосуде, добавив немного сока рыбы джогги. Получившуюся массу проложить между листьями каждой части салата; внешним листом плотно обернуть каждую часть (возможно, для этого внешние листья придется отделить). Уложить части салата в большой сосуд, покрыть сверху листьями от салата и плотно прижать. Блюдо держать 1 день при комнатной температуре.



Соусы для корейских блюд

Соус из масла с чесноком

Состав: 4 яичных желтка, 4 очищенные и толченые дольки чеснока, 2 ч.л. оливкового масла, сок лимона, соль и черный молотый перец по вкусу.

Способ приготовления: в глубокой миске взбить яичные желтки с чесноком, солью, перцем, добавляя постепенно по несколько капель оливкового масла, затем влить сок лимона и продолжать взбивать до очень густого состояния. Подавать к рыбе, мясу и овощным салатам.

Соус сливочно-лимонный

Состав: 250 г размягченного сливочного масла, 4 ст.л. (70 г) сливок, 1 лимон, 200 мл воды, корейская соль по вкусу.

Способ приготовления: в кастрюле вскипятить немного воды, затем воду вылить, кастрюлю обсушить, положить сливочное масло со щепоткой корейской соли, перемешать до состояния крема, взбить с водой и соком лимона. Перед подачей к столу добавить предварительно взбитые сливки; подавать к холодной рыбе и холодным отварным овощам.

Яично-горчичный майонез

Состав: 2 яйца, 1 ст.л. горчицы, 2 ч.л. (20 г) сахарного песка, 1 ст. (250 г) подсолнечного масла, 1 ст. (250 г) простокваши или кефира, соль по вкусу.

Способ приготовления: желтки сваренных вкрутую яиц растереть с солью, сахарным песком и горчицей, добавляя понемногу, постепенно втереть подсолнечное масло. Затем так же постепенно втереть простоквашу или кефир.

Гороскоп на март

Овен

Удача ждет Овнов в сфере общения и взаимодействия со своими друзьями и единомышленниками. Сейчас ваши взаимоотношения могут стать более гармоничными. С друзьями противоположного пола не исключено возникновение романтической симпатии. Этот месяц будет удачен и для совместного отдыха и развлечений со своими знакомыми. В течение этого периода вы вряд ли захотите действовать активно.

Телец

Расположение планет в марте говорит о том, что если вы чаще будете проявлять собственное обаяние, то сможете быстрее располагать к себе людей и добиваться успеха, в том числе в делах, связанных с работой и карьерой. Сейчас умение искать компромиссы и находить общий язык с другими людьми, а также мягкость и обходительность могут стать вашими основными козырями в достижении собственных целей.

Близнецы

Типичные Близнецы в марте будут активно добиваться своих целей. Сейчас вы станете более амбициозными и активными, можете проявлять смелость, решительность и напористость. При этом старайтесь не быть агрессивными, поскольку это качество может стать препятствием на пути к успеху. Рассчитывать в течение этого периода стоит в основном на собственные силы и энергичность.

Рак

Первый месяц весны принесет типичным Ракам сильное стремление к новым знаниям. Сейчас вы можете интенсивно изучать интересующую вас область науки, проводить собственные исследования и эксперименты. Не исключены успехи на этом поприще. Скорее всего, вы будете активно вовлечены в научную деятельность или учебный процесс, благодаря чему со многими задачами сможете справляться быстрее, чем обычно.

Лев

Сейчас связь с любимым человеком станет более теплой и чувственной. Вы сможете лучше понимать друг друга, а в ваших взаимоотношениях установится психологический комфорт. Это подарит вам необыкновенное ощущение счастья. Одинокие Львы в течение этого месяца при желании смогут завести новый любовный роман. В отношениях сейчас будет важна и интимная составляющая.

Дева

Девам март принесет удачу в профессиональной деятельности. Если вы уже продолжительное время ищете работу, то сейчас у вас появится прекрасный шанс найти должность, полностью вам подходящую как условиями, окладом, так и коллективом. Если место работы вы менять пока не планируете, то можете заметить, что ваши взаимоотношения с коллегами и подчиненными заметно улучшатся.

Весы

Расположение планет в марте говорит о том, что вы станете более активно работать и быстрее справляться со всеми обязанностями. Отношения с коллегами по работе, скорее всего, станут более динамичными и открытыми. В работе вы будете проявлять энергичность, напористость, причиной высокой производительности труда станет ваша заинтересованность в деле.

Скорпион

В марте Скорпионы смогут разрешить любые ситуации, связанные с домом и семейными вопросами. Сейчас вы сможете мягче взаимодействовать с близкими родственниками, легче находить с ними общий язык. Этот месяц благоприятен для того, чтобы наладить отношения с близкими родственниками, заняться обустройством своего дома. Это неплохое время и для приема гостей.

Стрелец

Стрельцов в марте ожидает много приятных поездок и небольших путешествий. Сейчас у вас появится не только желание, но и возможности для совершения небольших поездок. Это благоприятное время для общения, особенно если вы будете чаще проявлять личное обаяние. Текущий месяц можно использовать и для того, чтобы наладить взаимоотношения со своими соседями или для начала ремонта своего дома.

Козерог

Расположение планет в марте говорит о том, что вы будете удачливы в финансовых делах. Первый месяц весны может принести вам рост доходов и дополнительные прибыли. Этот период благоприятен также для операций с наличными деньгами, открытия счета в банке. Удача будет сопутствовать вам при совершении покупок. В марте более динамичным и открытым станет ваше общение с окружающими людьми.

Водолей

В марте, скорее всего, вы станете более мягкими и теплыми по отношению к окружающим вас людям, чаще будете проявлять обаяние. Это будет располагать людей к вам, возрастет количество комплиментов в ваш адрес, особенно относящихся к вашей внешности. В целом этот месяц удачен для того, чтобы что-то изменить в своем образе, обновить гардероб, начать одеваться в новом стиле.

Рыбы

Типичных Рыб ждет повышение активности во многих делах. Вы почувствуете прилив сил, поэтому нужно будет постараться задать этой энергии верное направление. Найдите себе достойное занятие, и при должном упорстве вы обязательно добьетесь высоких результатов. В течение марта стоит избегать чрезмерной спешки в делах, старайтесь быть бдительными и аккуратными.

Натаследок**В России «останется лето»: перевод стрелок часов на зимнее время отменен**

9 февраля президент РФ Дмитрий Медведев дал соответствующее поручение правительству. 27 марта наша страна перейдет на летнее время, а осенью 2011 года россияне переводить часы уже не будут.

Как сообщается на официальном сайте главы государства, «отказ от перевода часов дважды в год приведет к увеличению количества светлых часов в течение года по разным регионам от семи до 17 процентов». По словам помощника Президента Аркадия Дворковича, для тех регионов, где были изменены часовые пояса, это также частично компенсирует потерю светового дня.

Надо отметить, что помимо России в мире традицию перехода на летнее время имеют еще 82 страны. 159 стран либо уже отказались от этой практики, либо никогда не переводили стрелки часов.

Чаще всего переход на летнее и зимнее время мотивируют экономической целесообразностью: утверждается, что он позволяет сохранить часть

электроэнергии на освещение в летний период. Однако, по оценкам экспертов, эта экономия мизерна: она составляет 0,1-0,2 процента от общего потребления энергии, что несопоставимо с изменениями потребления электроэнергии, например, из-за изменения погоды. Тогда как экономия от реализации программ энергоэффективности должна, по планам, составить около 40 процентов, подчеркнул Аркадий Дворкович.

Интересно, что в большинстве стран зимнее время совпадает со стандартным астрономическим временем часового пояса. Однако в России в большинстве регионов летнее время отличается от поясного не на один, а на два часа, а зимнее - на час. Таким образом, вставая летом в 7 утра, мы фактиче-

ски встаем в 5 утра по стандартному местному времени. Так получилось оттого, что в России летнее время вводилось дважды: сначала стрелки часов переводили на час вперед, составив около 40 процентов, подчеркнул Аркадий Дворкович. Интересно, что в большинстве стран зимнее время совпадает со стандартным астрономическим временем часового пояса. Однако в России в большинстве регионов летнее время отличается от поясного не на один, а на два часа, а зимнее - на час. Таким образом, вставая летом в 7 утра, мы фактиче-

ски встаем в 5 утра по стандартному местному времени. Так получилось оттого, что в России летнее время вводилось дважды: сначала стрелки часов переводили на час вперед, составив около 40 процентов, подчеркнул Аркадий Дворкович. Интересно, что в большинстве стран зимнее время совпадает со стандартным астрономическим временем часового пояса. Однако в России в большинстве регионов летнее время отличается от поясного не на один, а на два часа, а зимнее - на час. Таким образом, вставая летом в 7 утра, мы фактиче-

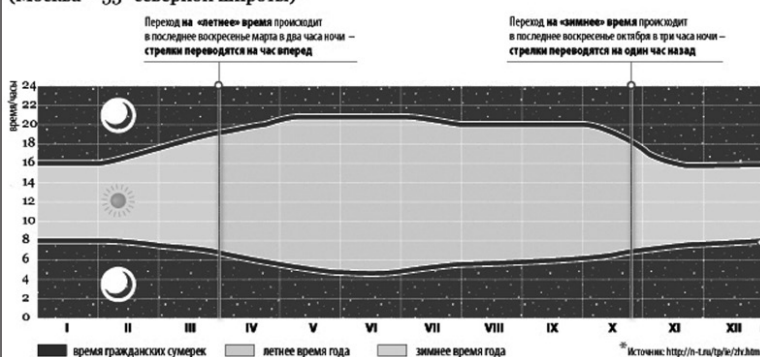
Что нужно знать о переходе на «зимнее» и «летнее» время

В 2011 году Россия перейдет на «летнее» время 27 марта в 2:00 по местному времени

Перевод часов на один час вперед (по местному времени)



Изменение светлого и темного времени суток в течение года для широты 50° (Москва - 55° северной широты)*



РИА НОВОСТИ © 2010

Сезонный перевод стрелок осуществляется в 69 странах



Впервые часовую стрелку перевели в Великобритании в 1908 г.

В России переход на «летнее» время в первый раз состоялся в 1917 г.

После перехода

на «зимнее» время	на «летнее» время
увеличивается время сна	уменьшается работоспособность
снижается количество инфарктов на 5%	возрастает количество самоубийств на 66%
повышается устойчивость к хроническим заболеваниям	в 2,5 раза возрастают показатели конфликтности

После перехода на «зимнее» время люди просыпаются позже, что позволяет экономить потребление электроэнергии

Граница между светлым и темным временем - «гражданские сумерки»



но, - считает Иван Рясик, кандидат медицинских наук, главный врач областного Центра медицинской профилактики и консультант департамента образования Кировской области. - Для многих людей, особенно пожилых и детей, переход на зим-

нее и, в особенности, на летнее время был стрессом. Это дополнительная нагрузка на нервную и сердечно-сосудистую системы.

Впервые перевод времени на час вперед летом и на час назад зимой был осуществлен в Велико-

британии в 1908 году. В России переход на летнее время осуществлялся в последнее воскресенье марта, когда в 02:00 стрелки переводятся на час вперед. Переход на зимнее время происходил в последнее воскресенье октября.

Оформление РВП через Интернет

Иностранцы, прибывшие в Приморье, могут оформить разрешение на временное проживание (РВП) через Интернет. Несмотря на общую доступность интернет-портала, его услугами для оформления РВП воспользовались всего два человека.

В минувшем году миграционной службой Приморского края оформлено 2884 разрешения на временное проживание для иностранных граждан. Но, как уверены сами представители данной структуры, это всего лишь малая толика. Сегодня в Приморье в том же безвизовом режиме приезжает достаточное число граждан из бывших республик СНГ. В поисках работы, лучшей доли они «оседают» в крае, но легализовать здесь свое пребывание не пытаются.

Как отметила в разговоре с корр. РИА «Ежедневные новости Владивостока» начальник отдела по оформлению разрешений на время проживания и видов на жительство УФМС России по Приморскому краю подполковник внутренней службы Ирина Кувшинова, единый российский портал госуслуг (www.gosuslugi.ru) стал доступен для иностранных граждан. Уже с 1 июня 2010 года иностранцы и лица без гражданства смогут по-

давать электронные заявления на получение разрешения на временное проживание и вида на жительство в Российской Федерации.

- Наибольшим спросом у жителей Приморья пользуется интернет-услуга по оформлению загранпаспортов. Но, несмотря на общую доступность портала, его услугами для оформления РВП в Приморье воспользовались всего два человека - граждане Японии. Хочется, чтобы иностранные граждане и лица без гражданства были более активны при оформлении РВП, - отметила Ирина Кувшинова.

Портал дает иностранным гражданам и лицам без гражданства уникальную возможность оформить разрешение на временное проживание и вид на жительство, сократив при этом общение с сотрудниками УФМС и хождение по кабинетам, выстаивание в очередях до минимума. Сама же процедура регистрации на портале для иностранных граж-

дан и лиц без гражданства проста и понятна.

Если гражданину РФ необходимо ожидать две недели, чтобы получить код доступа к «Личному кабинету» по почте, то для иностранца этот процесс занимает минимум времени. Для создания «Личного кабинета» на Портале Госуслуг www.gosuslugi.ru необходимо пройти регистрацию. Иностранному гражданину для регистрации «Личного кабинета» достаточно иметь документ, удостоверяющий личность, миграционную карту, а также наличие электронной почты и мобильного телефона. Процедура регистрации займет 10-20 минут, по

ее окончании код доступа в Личный кабинет приходит по электронной почте.

Зарегистрировавшись в «Личном кабинете», можно в электронной форме заполнить и отправить заявление на получение услуги. Также в «Личном кабинете» можно отследить статус своего обращения.

При оформлении разрешения на временное проживание или вида на жительство необходимо направить требуемый пакет документов в электронном виде или представить в течение 30 дней оригиналы документов в подразделение миграционной службы.

Срок оказания услуги зависит от порядка въезда: безвизовый 50 суток, визовый 5 месяцев.

**Приморье поделят на 11 медицинских районов**

Проект программы по модернизации здравоохранения Приморского края рассмотрел на своем заседании комитет Законодательного собрания по социальной политике и защите прав граждан.

Как сообщил депутатам исполняющий обязанности директора департамента здравоохранения администрации Приморского края Андрей Кузьмин, сейчас краевая программа «Модернизация здравоохранения Приморского края на 2011-2012» находится на согласовании в правительстве России, по итогам которого в документ, возможно, будут внесены изменения.

Уже известны объемы финансирования программы - 6,7 миллиарда рублей, в том числе 5,9 миллиарда рублей край получит из федерального фонда обязательного медицинского страхования. Первые средства на модернизацию здравоохранения - 2,9 миллиарда рублей, поступят уже в текущем году.

Краевая программа «Модернизация здравоохранения Приморского края на 2011-2012 годы» призвана решить три задачи: укрепить материально-техническую базу лечебных учреждений, осуществить информатизацию системы здра-

воохранения и внедрение стандартов оказания медицинской помощи.

Реформирование инфраструктуры здравоохранения путем слияния существующих лечебных учреждений предусматривает создание функциональных межрайонных центров на базе 11 городов Приморского края. Как отметил заместитель председателя комитета по социальной политике и защите прав граждан Эдуард Алексеев, важно, что реализация программы сделает специализированную медицинскую помощь доступной жителям сельских территорий края. Межрайонные центры будут оснащены современным диагностическим оборудованием, и пациентам не придется ехать для прохождения обследований, например томографии, во Владивосток. Кроме того, в 74 медицинских учреждениях края будет проведен текущий и капитальный ремонт.

Пресс-служба Законодательного собрания Приморского края